

Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL



SUPER-X PRO CX3400

High-Precision Stereo 2-Way/3-Way/Mono 4-Way Crossover with Limiters, Adjustable Time Delays and CD Horn Correction



EN

EN Important Safety Instructions



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.



Caution
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



Caution
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



Caution
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid

injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for

the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources.

For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/pages/support#warranty.

ES Instrucciones de seguridad



Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a

conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/pages/support#warranty.

EN

ES

FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention

Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Attention

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte

agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement

associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/pages/support#warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.

Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche

Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätereckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen

Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräterinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen.

Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGS-AUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra.

A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao

mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha

licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/pages/support#warranty.

IT Informazioni importanti



Attenzione

I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.



Attenzione

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.



Attenzione

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.



Attenzione

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.



Attenzione

Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione

carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere

portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/pages/support#warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



Attentie

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



Attentie

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



Attentie

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerd toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht.

Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggooiën. Dit product moet na

afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een

doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/pages/support#warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhåndsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsattas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



Försiktighet

Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomföra inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontakterna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts tillsammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du

förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för

elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och mätliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przesyłają wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieżką przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
 2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
 3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
 4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
 5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
 6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
 7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.
- W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).

9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkowników. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełni funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku

posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)

(2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i

zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Wszystkie prawa zastrzeżone.

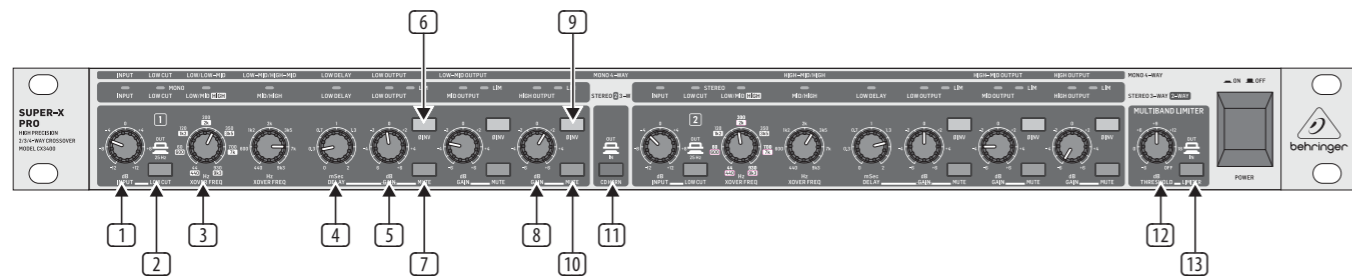
OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/pages/support#warranty.

SUPER-X PRO CX3400 Controls

EN

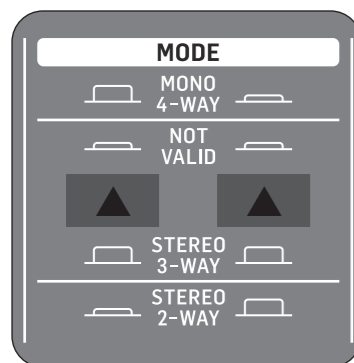
EN Controls: Stereo 2-Way Operation



The front panel of the SUPER-X PRO

- 1 **INPUT** control. This control adjusts the input gain from +12 to -12 dB.
- 2 **LOW CUT** button. This button activates the 25 Hz highpass filter protecting the woofers against low-frequency signals.
- 3 **LOW/HIGH XOVER FREQ.** control. This control governs the crossover frequency between the Low and High bands. When the XOVER FREQUENCY button on the rear of the unit is pressed, the frequency range is multiplied by the factor 10.
- 4 **DELAY** control. This control delays the Low signal by as much as 2 ms, which is useful to align the speaker systems in phase.
- 5 **LOW OUTPUT** control. Controls the output level of the Low band from +6 to -6 dB.
- 6 **LOW PHASE INVERT** button. This button reverses the polarity of the Low output.
- 7 **LOW MUTE** button. Mutes the Low band.
- 8 **HIGH OUTPUT** control. Controls the output level of the High band from +6 to -6 dB.
- 9 **HIGH PHASE INVERT** button. This button reverses the polarity of the High output.
- 10 **HIGH MUTE** button. Mutes the High band.
- 11 **CD HORN** button. This button provides a special form of frequency correction in the High band for constant-directivity horns.
- 12 **THRESHOLD** control. This control determines the limiter threshold.
- 13 **LIMITER** button. This button activates all limiters. Whenever the signal surpasses the limiter threshold, the LIM-LEDs above the Gain control light up, signaling that the CX3400 cuts back the output level.

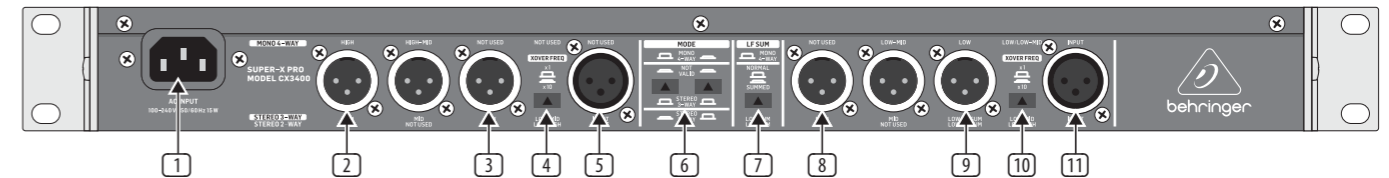
Stereo 2-way operation



Proper selection of the two MODE buttons for stereo 2-way operation

First, activate stereo 2-way mode by means of the two MODE buttons on the rear panel. The STEREO-LED on the front panel, above the LOW CUT button in channel 2, lights up.

Subsequently, the LEDs above the active controls on the front panel light up, signaling which controls are active in the operating mode you just selected. The functions of these controls can be seen from the second strip label. In stereo mode, both channels perform the same functions.



Active control elements on the rear panel of the SUPER-X PRO for 2-way stereo operation

- 1 Use the enclosed power cord to connect the unit to the mains.
- 2 and 8 **HIGH OUTPUT** connector. Output for the High band signal.
- 3 and 9 **LOW (LF SUM) OUTPUT** connector. Output for the Low band signal.
- 4 and 10 **XOVER FREQ.** button. This button serves to switch over the control range of the front-panel LOW/HIGH OVER FREQ. control from 44 to 930 Hz or 440 Hz to 9.3 kHz.
- 5 and 11 **INPUT** connector.
- 6 **MODE** button. In stereo 2-way mode, the first button must be pressed, the second released. Please observe the labels on the rear panel of the unit.
- 7 **LOW SUM** button.

♦ Always switch off the entire system before you press this button, as it produces heavy interference noise that could damage your speakers and/or other equipment.

SUPER-X PRO CX3400 Controls

ES Controles: Funcionamiento de 2 vías estéreo

El lado frontal del SUPER-X PRO

- | | |
|--|--|
| <p>1 Regulador INPUT. Este regulador determina la amplificación de entrada en la gama de +/-12 dB (comp. regulador 16).</p> <p>2 Interruptor LOW CUT. Con este interruptor se activa el filtro de alto paso de 25 Hz. Sirve para proteger el altavoz de bajos ante de señales de frecuencias bajas.</p> <p>3 Regulador LOW/HIGH XOVER FREQ. Este regulador determina la frecuencia de separación entre las bandas Low (baja) y High (alta). Si se ha pulsado el interruptor de XOVER FREQUENCY del lado posterior del aparato, la gama de frecuencias se hace diez veces mayor.</p> <p>4 Regulador DELAY. Con este regulador se puede demorar la señal Low hasta 2 ms. Esto es muy práctico para sincronizar el sistema entre sí en concordancia de fase.</p> <p>5 Regulador LOW OUTPUT. Regula el nivel de salida de la banda Low en la gama de +/-6 dB.</p> <p>6 Interruptor LOW PHASE INVERT. Con este interruptor se invierte la polaridad en la salida Low.</p> | <p>7 Interruptor LOW MUTE. Con este interruptor se silencia la banda Low.</p> <p>8 Regulador HIGH OUTPUT. Regula el nivel de salida de la banda High en la gama de +/-6 dB.</p> <p>9 Interruptor HIGH PHASE INVERT. Con este interruptor se invierte la polaridad de la salida High.</p> <p>10 Interruptor HIGH MUTE. Con este interruptor se silencia la banda High.</p> <p>11 Interruptor CD HORN. Este interruptor proporciona una corrección de frecuencia especial de la banda superior para el funcionamiento del sistema abocinado de Constant Directivity (directividad constante).</p> <p>12 Regulador THRESHOLD. Este regulador determina el umbral de aplicación del limitador.</p> <p>13 Interruptor LIMITER. Con este interruptor se activan todos los limitadores. Las LED-LIM que se encuentran por encima del regulador Gain se encienden sólo en caso de exceder el umbral del limitador y vuelven a regular el nivel de salida.</p> |
|--|--|

Funcionamiento de 2 vías estéreo

Selección correcta de los dos interruptores MODE para el modo de funcionamiento estéreo de 2 vías

Active primero el modo de funcionamiento de 2 vías estéreo mediante los dos interruptores MODE de la parte posterior. La LED STEREO del lado anterior por encima del segundo interruptor LOW CUT se enciende.

A continuación se enciende las LED por encima de los reguladores activos de la placa frontal. Le indican que regulador está activo para el funcionamiento que ha seleccionado. La función del regulador la deduce de la rotulación del segundo campo. En el funcionamiento estéreo son idénticas las funciones de los dos canales.

Elementos de mando activo en el lado posterior del SUPER-X PRO

- | | |
|--|--|
| <p>1 SOCKET FOR IEC COLD APPLIANCES. La conexión a la red se produce mediante una TOMA PARA APARATOS EN FRÍO IEC. El cable de red correspondiente forma parte del volumen de suministro.</p> <p>2 y 8 Hembra HIGH OUTPUT. Esta es la conexión para la señal de salida High.</p> <p>3 y 9 LOW (LF SUM) OUTPUT-Hembra. Esta es la conexión para la señal de salida Low.</p> <p>4 y 10 Interruptor XOVER FREQ. Este interruptor sirve para cambiar la gama de regulación del regulador delado anterior LOW/HIGH XOVER FREQ. anterior. La gama es de 44 a 930 Hz o 440 Hz a 9,3 kHz.</p> | <p>5 y 11 hembra INPUT.</p> <p>6 Interruptor MODE. En el modo de funcionamiento de 2 vías estéreo, el primer interruptor debe estar pulsado y el segundo desactivado. Observe la rotulación posterior del aparato.</p> <p>♦ No active nunca este interruptor sin haber apagado antes el equipo. El cambio al funcionamiento activo origina fuertes ruidos que pueden ocasionar danos al altavoz o al equipo.</p> <p>7 Interruptor LOW SUM.</p> |
|--|--|

SUPER-X PRO CX3400 Controls

FR Réglages: Configuration stéréo 2 voies

La face avant du SUPER-X PRO

- | | |
|---|--|
| <p>1 Potentiomètre INPUT. Il règle l'amplification d'entrée sur la plage +/-12 dB (voir aussi potentiomètre 16).</p> <p>2 Touche LOW CUT. Elle met en fonction le filtre passe haut fixé sur la fréquence 25 Hz. Ce filtre permet de protéger vos haut-parleurs contre les fréquences les plus basses.</p> <p>3 Potentiomètre LOW/HIGH XOVER FREQ. Il définit la fréquence de transition entre les bandes de fréquences aiguë et basse. Lorsque le commutateur XOVER FREQUENCY situé sur le panneau arrière est enfoncé, les valeurs de la plage de fréquences pour le choix de la fréquence de transition sont multipliées par dix.</p> <p>4 Potentiomètre DELAY. Il permet de retarder le signal des basses fréquences jusqu'à 2 ms. Cela est utile pour accorder les phases du système.</p> <p>5 Potentiomètre LOW OUTPUT. Il détermine le niveau de sortie de la bande des basses fréquences sur la plage +/-6 dB.</p> <p>6 Touche LOW PHASE INVERT. Elle inverse la polarité de la sortie des basses fréquences.</p> | <p>7 Touche LOW MUTE. Elle "mute" (éteint) la bande des basses fréquences.</p> <p>8 Potentiomètre HIGH OUTPUT. Il règle le niveau de sortie de la bande de fréquences aiguës sur la plage +/-6 dB.</p> <p>9 Touche HIGH PHASE INVERT. Elle inverse la polarité de la sortie des hautes fréquences.</p> <p>10 Touche HIGH MUTE. Elle "mute" (éteint) la bande des hautes fréquences.</p> <p>11 Touche CD HORN. Elle applique une correction spéciale aux fréquences de la bande supérieure pour une utilisation avec un système de trompes à directivité constante (CD).</p> <p>12 Potentiomètre THRESHOLD. Il définit le seuil de mise en fonction des limiteurs.</p> <p>13 Touche LIMITER. Elle active tous les limiteurs. Les LED LIM situées au dessus des potentiomètres GAIN s'allument dès que le seuil de mise en fonction des limiteurs est dépassé et que ces derniers appliquent une réduction au niveau de sortie.</p> |
|---|--|

Configuration stéréo 2 voies

Position correcte des deux commutateurs MODE pour la configuration stéréo 2 voies

Commencez par mettre ce mode de fonctionnement en service via les deux commutateurs MODE du panneau arrière. Sur la face avant, la LED STEREO située au dessus de la seconde touche LOW CUT s'allume.

Les LED de la face avant au dessus des potentiomètres actifs s'allument aussi. Elles indiquent quels sont les potentiomètres actifs dans la configuration que vous avez choisie. Les fonctions des potentiomètres sont inscrites sur le bandeau sérigraphié inférieur. En mode stéréo, les fonctions des deux canaux sont identiques.

Éléments actifs du panneau arrière du SUPER-X PRO

- | | |
|---|--|
| <p>1 SOCKET FOR IEC COLD APPLIANCES. La liaison à la tension secteur se fait par l'intermédiaire d'une EMBASE STANDARD IEC. Le cordon d'alimentation est fourni.</p> <p>2 et 8 Embases HIGH OUTPUT. Connecteurs de sortie du signal des hautes fréquences.</p> <p>3 et 9 Embases LOW (LF SUM) OUTPUT. Connecteurs de sortie des basses fréquences.</p> <p>4 et 10 Commutateurs XOVER FREQ. Ils permettent de faire passer les plages de réglage du potentiomètre LOW/HIGH XOVER FREQ. de la face avant de 44 / 930 Hz à 440 Hz / 9,3 kHz.</p> | <p>5 et 11 embase INPUT.</p> <p>6 Commutateurs MODE. En configuration stéréo 2 voies, le commutateur de gauche doit être enfoncé et celui de droite relâché. Suivez simplement les indications sérigraphiées sur le panneau arrière.</p> <p>♦ Ne manipulez pas ces commutateurs sans éteindre auparavant votre système de diffusion sous peine de générer des bruits parasites qui risqueraient d'endommager vos haut-parleurs et votre système.</p> <p>7 Commutateur LOW SUM.</p> |
|---|--|

ES

FR

SUPER-X PRO CX3400 Controls

DE Regler: Stereo 2-weg betrieb

Die Frontseite der SUPER-X PRO

- 1 **INPUT**-Regler. Dieser Regler bestimmt die Eingangsverstärkung im Bereich von +/-12 dB (vgl. Regler 16)
- 2 **LOW CUT**-Schalter. Mit diesem Schalter wird das 25 Hz Hochpassfilter aktiviert. Es dient zum Schutz der Basslautsprecher vor tieffrequenten Signalen.
- 3 **LOW/HIGH XOVER FREQ.**-Regler. Dieser Regler bestimmt die Trennfrequenz zwischen dem Low- und High-Band. Ist der XOVER FREQUENCY-Schalter auf der Rückseite des Gerätes gedrückt, wird der Frequenzbereich verzehnfacht.
- 4 **DELAY**-Regler. Mit diesem Regler kann das Low-Signal um bis zu 2 ms verzögert werden. Dies ist hilfreich, um die Systeme untereinander phasenrichtig abzustimmen.
- 5 **LOW OUTPUT**-Regler. Regelt den Ausgangspegel des Low-Bandes im Bereich von +/-6 dB.
- 6 **LOW PHASE INVERT**-Schalter. Mit diesem Schalter wird die Polarität am Low-Ausgang umgedreht.
- 7 **LOW MUTE**-Schalter. Mit diesem Schalter wird das Low-Band stummgeschaltet.
- 8 **HIGH OUTPUT**-Regler. Regelt den Ausgangspegel des High-Bandes im Bereich von +/-6 dB.
- 9 **HIGH PHASE INVERT**-Schalter. Mit diesem Schalter wird die Polarität am High-Ausgang umgedreht.
- 10 **HIGH MUTE**-Schalter. Mit diesem Schalter wird das High-Band stummgeschaltet.
- 11 **CD HORN**-Schalter. Dieser Schalter liefert eine spezielle Frequenzkorrektur des obersten Bandes für den Betrieb mit Constant Directivity-Hornsystemen.
- 12 **THRESHOLD**-Regler. Dieser Regler bestimmt die Einsatzschwelle des Limiters.
- 13 **LIMITER**-Schalter. Mit diesem Schalter werden alle Limiter aktiviert. Die oberhalb der Gain-Regler befindlichen LIM-LEDs werden nun bei Überschreiten der Limiter-Schwelle aufleuchten und den Ausgangspegel zurückregeln.

Stereo 2-weg betrieb

Richtige Anwahl der beiden MODE-Schalter für die Stereo 2-Weg Betriebsweise

Aktivieren Sie zuerst die Stereo 2-Weg Betriebsweise über die beiden MODE-Schalter auf der Rückseite. Die frontseitige STEREO-LED oberhalb des LOW CUT-Schalters in Kanal 2 leuchtet auf.

Anschließend leuchten die LEDs oberhalb der aktiven Regler auf der Frontplatte auf. Sie signalisieren Ihnen, welche Regler für den von Ihnen gewählten Betrieb aktiv sind. Die Funktion der Regler entnehmen Sie der Beschriftung des zweiten Feldes. Im Stereobetrieb sind die Funktionen beider Kanäle identisch.

Aktive Bedienelemente auf der Rückseite der SUPER-X PRO in der Stereo 2-Weg Betriebsweise

- 1 **SOCKET FOR IEC COLD APPLIANCES**. Dies ist der Netzanschluss der SUPER-X PRO. Ein passendes Netzkabel gehört zum Lieferumfang.
 - 2 und 8 **HIGH OUTPUT**-Buchse. Dies ist der symmetrische XLR-Anschluss für das High-Ausgangssignal.
 - 3 und 9 **LOW (LF SUM) OUTPUT**-Buchse. Dies ist der symmetrische XLR-Anschluss für das Low-Ausgangssignal.
 - 4 und 10 **XOVER FREQ.**-Schalter. Dieser Schalter dient zur Umschaltung des Regelbereiches des frontseitigen LOW/HIGH XOVER FREQ.-Reglers. Der Bereich ist entweder 44 bis 930 Hz oder 440 Hz bis 9,3 kHz.
 - 5 und 11 **INPUT**-Buchse.
 - 6 **MODE**-Schalter. In der Stereo 2-Weg Betriebsart muss der erste Schalter gedrückt und der zweite deaktiviert sein. Achten Sie bitte auf die rückseitige Beschriftung des Gerätes.
- ♦ **Aktivieren Sie diesen Schalter nie, ohne vorher die Anlage auszuschalten. Das Umschalten im aktiven Betrieb erzeugt starke Störgeräusche, die Schaden an den Lautsprechern oder der Anlage verursachen können.**
- 7 **LOW SUM**-Schalter.

SUPER-X PRO CX3400 Controls

PT Controlos: Funcionamento do canal-estéreo 2

Parte da frente do SUPER-X PRO

- 1 Comando **INPUT**. Este botão determina a amplificação da entrada em +/-12 dB (ver botão 16).
- 2 Interruptor **LOW CUT**. Este interruptor aciona o filtro de 25 Hz. Este filtro funciona protegendo os alto falantes de graves contra sinais baixos.
- 3 Comando **LOW/HIGH XOVER FREQ.** Este botão determina a frequência de separação entre as faixas baixa e alta. Se o interruptor XOVER FREQUENCY na parte de trás do aparelho for pressionado, a resposta de frequência é aumentada em vezes.
- 4 Comando **DELAY**. Com este botão pode-se retardar o sinal de baixa em até 2 ms. Isto auxilia na correta sintonização dos sistemas entre si.
- 5 Comando **LOW OUTPUT**. Regula o nível de saída da faixa baixa em +/-6 dB.
- 6 Interruptor **LOW PHASE INVERT**. Este interruptor permite a inversão da fase na saída de baixa.
- 7 Interruptor **LOW MUTE**. Este interruptor permite a retirada do som da faixa baixa.
- 8 Comando **HIGH OUTPUT**. Regula o nível de saída da faixa alta em +/-6 dB.
- 9 Interruptor **HIGH PHASE INVERT**. Este interruptor permite a inversão da fase na saída de alta.
- 10 Interruptor **HIGH MUTE**. Este interruptor permite a retirada do som da faixa alta.
- 11 Interruptor **CD HORN**. Este interruptor permite uma correção especial da frequência das faixas mais altas para o funcionamento com sistemas de cornetas de Constant-Directivity.
- 12 Comando **THRESHOLD**. Este botão determina o ponto de entrada em funcionamento do limitador.
- 13 Interruptor **LIMITER**. Este interruptor permite a ativação de todos os limitadores. Se os pontos de ativação dos limitadores for ultrapassado, os LIM-LEDs, localizados acima dos botões-Gain, acenderão e o nível de saída será reduzido.

Funcionamento do canal-estéreo 2

Posicionamento correto de ambos os interruptores MODE para o funcionamento do canal-estéreo 2

Inicialmente posicione os interruptores MODE na parte de trás do aparelho de forma a ativar o canal-estéreo 2. Na parte da frente do aparelho, o LED STEREO sobre o segundo interruptor LOW CUT deverá acender-se.

Em seguida, acendem-se, no painel frontal, os LEDs referentes aos botões ativos. Estes LEDs sinalizam a você quais botões estão ativos para o tipo de funcionamento escolhido. A função dos botões está indicada na inscrição do segundo campo. Para ambos os canais estéreo, as funções são idênticas. Para ambos os canais estéreo, as funções são idênticas.

Elementos de comando ativos na parte de trás do SUPER-X PRO

- 1 **SOCKET FOR IEC COLD APPLIANCES**. A ligação à rede elétrica se dá através de uma TOMADA PARA APARELHOS FRIOS-IEC Um cabo apropriado é fornecido em conjunto com esta unidade.
 - 2 e 8 Tomada **HIGH OUTPUT**. Esta é a conexão para os sinais de saída de alta.
 - 3 e 9 Tomada **LOW (LF SUM) OUTPUT**. Esta é a conexão para os sinais de saída de baixa.
 - 4 e 10 Interruptor **XOVER FREQ.** Este interruptor serve para se comutar as faixas dos botões LOW/HIGH XOVER FREQ. localizados na parte da frente do aparelho. A faixa pode ser de 44 a 930 Hz ou 440 Hz a 9,3 kHz.
 - 5 e 11 tomada **INPUT**.
 - 6 Interruptor **MODE**. Para o funcionamento do canal-estéreo 2 o primeiro interruptor deve estar pressionado e o segundo desativado. Observe por favor as inscrições na parte de trás do aparelho.
- ♦ **Nunca ative este interruptor sem antes desligar o equipamento. A comutação durante o funcionamento do aparelho provoca fortes interferências que podem causar danos aos alto-falantes ou ao equipamento.**
- 7 Interruptor **LOW SUM**.

DE

PT

SUPER-X PRO CX3400 Controls

IT Controlli: funzionamento stereo a 2 vie

Il pannello frontale del SUPER-X PRO

- | | |
|---|--|
| <p>1 INPUT controllo. Questo controllo regola il guadagno in ingresso da +12 a -12 dB.</p> <p>2 LOW CUT pulsante. Questo pulsante attiva il filtro passa-alto a 25 Hz che protegge i woofer dai segnali a bassa frequenza.</p> <p>3 LOW/HIGH XOVER FREQ. controllo. Questo controllo regola la frequenza di crossover tra le bande Low e High. Quando si preme il pulsante XOVER FREQUENCY sul retro dell'unità, la gamma di frequenza viene moltiplicata per il fattore 10.</p> <p>4 DELAY controllo. Questo controllo ritarda il segnale Low fino a 2 ms, il che è utile per allineare i sistemi di altoparlanti in fase.</p> <p>5 LOW OUTPUT controllo. Controlla il livello di uscita della banda dei bassi da +6 a -6 dB.</p> <p>6 LOW PHASE INVERT pulsante. Questo pulsante inverte la polarità dell'uscita Low.</p> | <p>7 LOW MUTE pulsante. Disattiva la banda bassa.</p> <p>8 HIGH OUTPUT controllo. Controlla il livello di uscita della banda degli alti da +6 a -6 dB.</p> <p>9 HIGH PHASE INVERT pulsante. Questo pulsante inverte la polarità dell'uscita High.</p> <p>10 HIGH MUTE pulsante. Disattiva la banda alta.</p> <p>11 CD HORN pulsante. Questo pulsante fornisce una forma speciale di correzione della frequenza nella banda degli alti per le trombe a direttività costante.</p> <p>12 THRESHOLD controllo. Questo controllo determina la soglia del limitatore.</p> <p>13 LIMITER pulsante. Questo pulsante attiva tutti i limitatori. Ogni volta che il segnale supera la soglia del limitatore, i LED LIM sopra il controllo Gain si accendono, segnalando che il CX3400 riduce il livello di uscita.</p> |
|---|--|

Funzionamento stereo a 2 vie

Selezione corretta dei due pulsanti MODE per il funzionamento stereo a 2 vie

Innanzitutto, attiva la modalità stereo a 2 vie tramite i due pulsanti MODE sul pannello posteriore. Il LED STEREO sul pannello frontale, sopra il pulsante LOW CUT nel canale 2, si accende.

Successivamente si accendono i led sopra i comandi attivi sul pannello frontale, segnalando quali comandi sono attivi nella modalità di funzionamento appena selezionata. Le funzioni di questi controlli possono essere viste dall'etichetta della seconda striscia. In modalità stereo, entrambi i canali svolgono le stesse funzioni.

Elementi di controllo attivi sul pannello posteriore del SUPER-X PRO per il funzionamento stereo a 2 vie

- | | |
|--|--|
| <p>1 SOCKET FOR IEC COLD APPLIANCES. Il collegamento alla rete avviene tramite una PRESA PER APPARECCHI FREDDI IEC. Il cavo di alimentazione corrispondente fa parte della fornitura.</p> <p>2 e 8 connettore HIGH OUTPUT. Uscita per il segnale in banda alta.</p> <p>3 e 9 connettore LOW (LF SUM) OUTPUT. Uscita per il segnale della banda bassa.</p> <p>4 e 10 XOVER FREQ. pulsante. Questo pulsante serve per cambiare la gamma di controllo del pannello frontale LOW / HIGH OVER FREQ. controllo da 44 a 930 Hz o da 440 Hz a 9,3 kHz.</p> | <p>5 e 11 connettore INPUT.</p> <p>6 MODE pulsante. In modalità stereo a 2 vie, il primo pulsante deve essere premuto, il secondo rilasciato. Si prega di osservare le etichette sul pannello posteriore dell'unità.</p> <p>◇ Spegnere sempre l'intero sistema prima di premere questo pulsante, poiché produce forti interferenze che potrebbero danneggiare gli altoparlanti e / o altre apparecchiature.</p> <p>7 Pulsante LOW SUM.</p> |
|--|--|

SUPER-X PRO CX3400 Controls

NL Besturing: Stereo 2-weg bediening

Het voorpaneel van de SUPER-X PRO

- | | |
|--|---|
| <p>1 INPUT controle. Deze regeling past de ingangsversterking aan van +12 tot -12 dB.</p> <p>2 LOW CUT knop. Deze knop activeert het 25 Hz hoogdoorlaatfilter dat de woofers beschermt tegen laagfrequente signalen.</p> <p>3 LOW/HIGH XOVER FREQ. controle. Deze regeling regelt de crossover-frequentie tussen de lage en hoge banden. Wanneer de XOVER FREQUENCY-knop aan de achterkant van het apparaat wordt ingedrukt, wordt het frequentiebereik vermenigvuldigd met een factor 10.</p> <p>4 DELAY controle. Deze regeling vertraagt het Low-sigitaal met maar liefst 2 ms, wat handig is om de luidsprekersystemen in fase uit te lijnen.</p> <p>5 LOW OUTPUT controle. Regelt het uitgangsniveau van de lage band van +6 tot -6 dB.</p> <p>6 LOW PHASE INVERT knop. Deze knop keert de polariteit van de lage uitgang om.</p> | <p>7 LOW MUTE knop. Dempt de lage band.</p> <p>8 HIGH OUTPUT controle. Regelt het uitgangsniveau van de hoge band van +6 tot -6 dB.</p> <p>9 HIGH PHASE INVERT knop. Deze knop keert de polariteit van de hoge output om.</p> <p>10 HIGH MUTE knop. Dempt de hoge band.</p> <p>11 CD HORN knop. Deze knop biedt een speciale vorm van frequentiecorrectie in de hoge band voor hoorns met constante richtingsgevoeligheid.</p> <p>12 THRESHOLD controle. Deze regeling bepaalt de limiter-drempel.</p> <p>13 LIMITER knop. Deze knop activeert alle limiters. Telkens wanneer het signaal de limiter-drempel overschrijdt, lichten de LIM-LED's boven de Gain-regelaar op, wat aangeeft dat de CX3400 het uitgangsniveau verlaagt.</p> |
|--|---|

Stereo 2-weg bediening

Juiste selectie van de twee MODE-knoppen voor stereo 2-weg bediening

Activeer eerst stereo 2-way mode door middel van de twee MODE knoppen op het achterpaneel. De STEREO-LED op het frontpaneel, boven de LOW CUT-knop in kanaal 2, licht op.

Vervolgens gaan de LED's boven de actieve bedieningselementen op het frontpaneel branden, wat aangeeft welke bedieningselementen actief zijn in de bedrijfsmodus die u zojuist hebt geselecteerd. De functies van deze bedieningselementen zijn te zien op het tweede striplabel. In stereomodus voeren beide kanalen dezelfde functies uit.

Actieve bedieningselementen op het achterpaneel van de SUPER-X PRO voor 2-weg stereobediening

- | | |
|---|--|
| <p>1 SOCKET FOR IEC COLD APPLIANCES. De aansluiting op het lichtnet gebeurt via een IEC KOUD APPARAAT-STOPCONTACT. De bijbehorende netkabel maakt deel uit van de leveringsomvang.</p> <p>2 en 8 HIGH OUTPUT connector. Uitgang voor het hoge bandsignaal.</p> <p>3 en 9 LOW (LF SUM) OUTPUT connector. Uitgang voor het lage bandsignaal.</p> <p>4 en 10 XOVER FREQ. knop. Deze knop dient om het regelbereik van de LOW / HIGH OVER FREQ op het voorpaneel om te schakelen. regeling van 44 tot 930 Hz of 440 Hz tot 9,3 kHz.</p> | <p>5 en 11 INPUT-connector.</p> <p>6 MODE knop. In stereo 2-way mode moet de eerste knop worden ingedrukt, de tweede moet worden losgelaten. Let op de labels op het achterpaneel van het apparaat.</p> <p>◇ Schakel altijd het hele systeem uit voordat u op deze knop drukt, aangezien het veel interferentie produceert die uw luidsprekers en / of andere apparatuur kan beschadigen.</p> <p>7 LOW SUM knop.</p> |
|---|--|

IT

NL

SUPER-X PRO CX3400 Controls

SE Kontroller: Stereo 2-vägs drift

Frontpanelen på SUPER-X PRO

- 1 **INPUT** kontrollera. Denna kontroll justerar ingångsförstärkningen från +12 till -12 dB.
- 2 **LOW CUT** knapp. Denna knapp aktiverar 25 Hz högpasfilter som skyddar bashögtalarna mot lågfrekventa signaler.
- 3 **LOW/HIGH XOVER FREQ.** kontrollera. Denna kontroll reglerar delningsfrekvensen mellan låg- och högbandet. När XOVER FREQUENCY-knappen på enhetens baksida trycks in multipliceras frekvensområdet med faktorn 10.
- 4 **DELAY** kontrollera. Denna kontroll fördröjer Low-signalen med så mycket som 2 ms, vilket är användbart för att rikta högtalarsystemen i fas.
- 5 **LOW OUTPUT** kontrollera. Styr utgångsnivån för det låga bandet från +6 till -6 dB.
- 6 **LOW PHASE INVERT** knapp. Denna knapp vänder polariteten för den låga utgången.
- 7 **LOW MUTE** knapp. Stänger av det låga bandet.
- 8 **HIGH OUTPUT** kontrollera. Styr utgångsnivån för högbandet från +6 till -6 dB.
- 9 **HIGH PHASE INVERT** knapp. Denna knapp vänder polariteten för High output.
- 10 **HIGH MUTE** knapp. Stänger av det höga bandet.
- 11 **CD HORN** knapp. Den här knappen ger en speciell form av frekvenskorrigering i högbandet för horn med konstant riktning.
- 12 **THRESHOLD** kontrollera. Denna kontroll bestämmer begränsningströskeln.
- 13 **LIMITER** knapp. Denna knapp aktiverar alla begränsare. Varje gång signalen överskrider begränsningströskeln tänds LIM-lysdioderna ovanför förstärkningskontrollen och signalerar att CX3400 sänker utnivån.

Stereo 2-vägs drift

Korrekt val av de två MODE-knapparna för stereo 2-vägsmanövrering

Aktivera först stereo 2-vägsläge med hjälp av de två MODE-knapparna på bakpanelen. STEREO-LED på frontpanelen, ovanför LOW CUT-knappen i kanal 2, tänds.

Därefter tänds lysdioderna ovanför de aktiva kontrollerna på frontpanelen och signalerar vilka kontroller som är aktiva i det driftläge du just valt. Funktionerna för dessa kontroller kan ses från den andra bandetiketten. I stereoläge utför båda kanalerna samma funktioner.

Aktiva kontrollelement på baksidan av SUPER-X PRO för 2-vägs stereodrift

- 1 **SOCKET FOR IEC COLD APPLIANCES.** Anslutningen till elnätet görs genom ett IEC COLD APPLIANCE-UTTAG. Motsvarande nätkabel ingår i leveransen.
 - 2 och 8 **HIGH OUTPUT** kontakt. Utgång för högbandssignalen.
 - 3 och 9 **LOW (LF SUM) OUTPUT** kontakt. Utgång för lågbandssignalen.
 - 4 och 10 **XOVER FREQ.** knapp. Denna knapp används för att växla över kontrollområdet för frontpanelen LÅG / HÖG ÖVER FREKVENNS. kontroll från 44 till 930 Hz eller 440 Hz till 9,3 kHz.
 - 5 och 11 **INPUT**-kontakt.
 - 6 **MODE** knapp. I stereo 2-vägs läge måste den första knappen tryckas, den andra släpps. Observera etiketterna på enhetens baksida.
- ♦ Switch Stäng alltid av hela systemet innan du trycker på den här knappen, eftersom det producerar kraftigt störande ljud som kan skada högtalarna och / eller annan utrustning.
- 7 **LOW SUM** knapp.

SUPER-X PRO CX3400 Controls

PL Sterowanie: dwukierunkowa obsługa stereo

Panel przedni SUPER-X PRO

- 1 **INPUT** kontrola. Ta kontrolka dostosowuje wzmocnienie wejściowe od +12 do -12 dB.
- 2 **LOW CUT** przycisk. Ten przycisk aktywuje filtr górnoprzepustowy 25 Hz, chroniąc głośniki niskotonowe przed sygnałami o niskiej częstotliwości.
- 3 **LOW/HIGH XOVER FREQ.** kontrola. Ten element sterujący zarządza częstotliwością podziału między pasmami niskim i wysokim. Po naciśnięciu przycisku XOVER FREQUENCY z tyłu urządzenia zakres częstotliwości jest mnożony przez współczynnik 10.
- 4 **DELAY** kontrola. Ta regulacja opóźnia sygnał Low nawet o 2 ms, co jest przydatne do wyrównania faz systemów głośników.
- 5 **LOW OUTPUT** kontrola. Kontroluje poziom wyjściowy dolnego pasma od +6 do -6 dB.
- 6 **LOW PHASE INVERT** przycisk. Ten przycisk odwraca polaryzację wyjścia niskiego.
- 7 **LOW MUTE** przycisk. Wycisza niskie pasmo.
- 8 **HIGH OUTPUT** kontrola. Kontroluje poziom wyjściowy pasma górnego od +6 do -6 dB.
- 9 **HIGH PHASE INVERT** przycisk. Ten przycisk odwraca polaryzację wyjścia High.
- 10 **HIGH MUTE** przycisk. Wycisza wysokie pasmo.
- 11 **CD HORN** przycisk. Ten przycisk zapewnia specjalną formę korekcji częstotliwości w paśmie wysokim dla tuby o stałej kierunkowości.
- 12 **THRESHOLD** kontrola. Ten element sterujący określa próg ogranicznika.
- 13 **LIMITER** przycisk. Ten przycisk aktywuje wszystkie ograniczniki. Za każdym razem, gdy sygnał przekroczy próg ogranicznika, diody LIM powyżej regulacji wzmocnienia zapalają się, sygnalizując, że CX3400 obniża poziom wyjściowy.

Dwukierunkowa obsługa stereo

Prawidłowy wybór dwóch przycisków TRYB do dwukierunkowej obsługi stereo

Najpierw aktywuj 2-drożny tryb stereo za pomocą dwóch przycisków MODE na tylnym panelu. Zapala się dioda STEREO na panelu przednim nad przyciskiem LOW CUT na kanale 2.

Następnie zaświecą się diody LED nad aktywnymi kontrolkami na przednim panelu, sygnalizując, które kontrolki są aktywne w właśnie wybranym trybie pracy. Funkcje tych elementów sterujących można zobaczyć na drugiej etykiecie paska. W trybie stereo oba kanały pełnią te same funkcje.

Aktywne elementy sterujące na tylnym panelu SUPER-X PRO do 2-drożnego trybu stereo

- 1 **SOCKET FOR IEC COLD APPLIANCES.** Podłączenie do sieci odbywa się przez GNIAZDO ZIMNEGO URZĄDZENIA IEC. Odpowiedni kabel sieciowy wchodzi w zakres dostawy.
 - 2 i 8 Złącze **HIGH OUTPUT**. Wyjście dla sygnału górnego pasma.
 - 3 i 9 Złącze **LOW (LF SUM) OUTPUT**. Wyjście dla sygnału dolnego pasma.
 - 4 i 10 **XOVER FREQ.** przycisk. Ten przycisk służy do przełączania zakresu sterowania panelu przedniego LOW / HIGH OVER FREQ. sterowanie od 44 do 930 Hz lub 440 Hz do 9,3 kHz.
 - 5 i 11 Złącze **INPUT**.
 - 6 **MODE** przycisk. W stereofonicznym trybie 2-drożnym pierwszy przycisk należy nacisnąć, a drugi zwolnić. Proszę zwrócić uwagę na etykiety na tylnym panelu urządzenia.
- ♦ Zawsze wyłączaj cały system przed naciśnięciem tego przycisku, ponieważ wytwarza on silne zakłócenia, które mogą uszkodzić głośniki i / lub inny sprzęt.
- 7 **LOW SUM** przycisk.

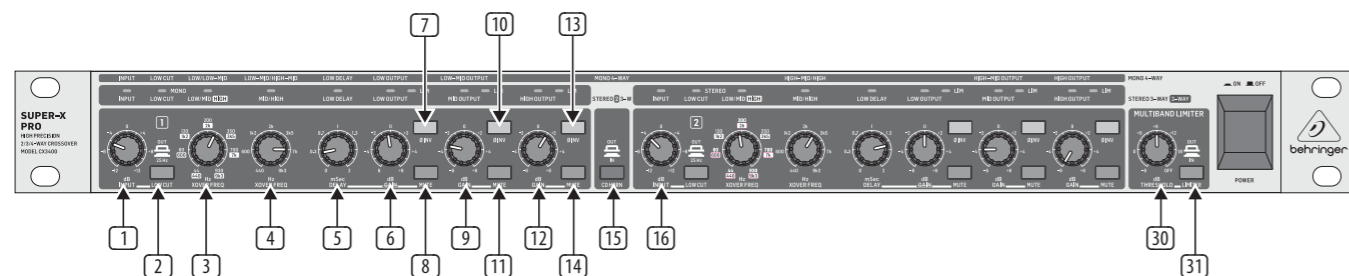
SE

PL

SUPER-X PRO CX3400 Controls

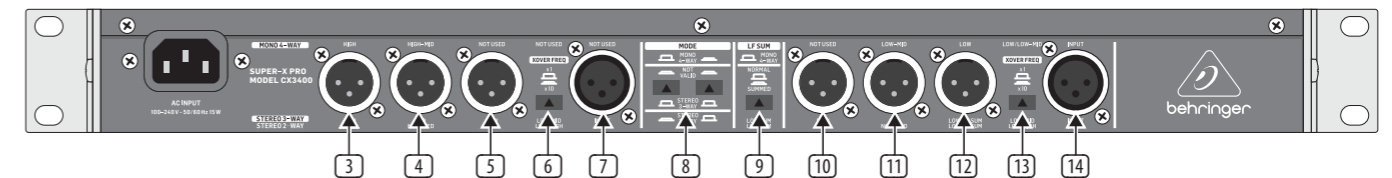
EN

EN Controls: Stereo 3-Way Operation



Active control elements on the front panel of the SUPER-X PRO for stereo 3-way operation

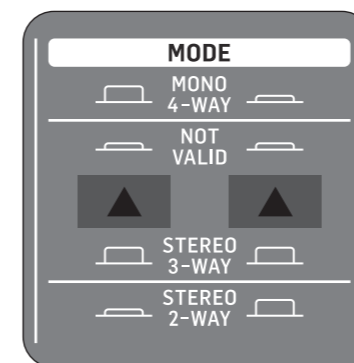
- 1 and 16 **INPUT** control. This control adjusts the input gain from +12 to -12 dB.
- 2 **LOW CUT** button. This button activates the 25 Hz high pass filter protecting the woofers against low-frequency signals.
- 3 **LOW/MID XOVER FREQ.** control. This control governs the crossover frequency between the Low and Mid bands. When the XOVER FREQUENCY button on the rear of the unit is pressed, the frequency range is multiplied by the factor 10.
- 4 **MID/HIGH XOVER FREQ.** control. This control governs the crossover frequency between the Mid and High bands.
- 5 **DELAY** control. This control delays the Low signal by as much as 2 ms, which is useful to align the speaker systems in phase.
- 6 **LOW OUTPUT** control. Controls the output level of the Low band from +6 to -6 dB.
- 7 **LOW PHASE INVERT** button. This button reverses the polarity of the Low output.
- 8 **LOW MUTE** button. Mutes the Low band.
- 9 **MID OUTPUT** control. Controls the output level of the Mid band from +6 to -6 dB.
- 10 **MID PHASE INVERT** button. This button reverses the polarity of the Mid output.
- 11 **MID MUTE** button. Mutes the Mid band.
- 12 **HIGH OUTPUT** control. Controls the output level of the High band from +6 to -6 dB.
- 13 **HIGH PHASE INVERT** button. This button reverses the polarity of the High output.
- 14 **HIGH MUTE** button. Mutes the High band.
- 15 **CD HORN** button. This button provides a special form of frequency correction in the High band for constant-directivity horns.
- 30 **THRESHOLD** control. This control determines the limiter threshold.
- 31 **LIMITER** button. This button activates all limiters. Whenever the signal surpasses the limiter threshold, the LIM-LEDs above the Gain control light up, signaling that the CX3400 cuts back the output level.



Active control elements on the rear panel of the SUPER-X PRO for stereo 3-way operation

- 3 and 10 **HIGH OUTPUT** connector. Output for the High band signal.
 - 4 and 11 **MID OUTPUT** connector. Output for the Mid band signal.
 - 5 and 12 **LOW (LF SUM) OUTPUT** connector. Output for the Low band signal.
 - 6 and 13 **XOVER FREQ.** button. This button serves to switch over the control range of the front-panel LOW/MID XOVER FREQ. control from 44 to 930 Hz or 440 Hz to 9.3 kHz.
 - 8 **MODE** button. In stereo 3-way mode, both buttons must be out. Please observe the labels on the rear panel of the unit.
 - 9 **LOW SUM** button. In stereo mode, the two Low paths can be summed with the LOW SUM button and routed to the Low output of channel 1, which is particularly useful in systems using additional subwoofers.
 - 7 and 14 **INPUT** connector. Input signal connector.
- ⚠ Always switch off the entire system before you press this button, as it produces heavy interference noise that could damage your speakers and/or other equipment.

Stereo 3-Way Operation



Proper selection of the two MODE switches for stereo 3-way operation

First, activate stereo 3-way mode by means of the two MODE buttons on the rear panel. The STEREO-LED on the front panel, above the LOW CUT button in channel 2, lights up.

Subsequently, the LEDs above the active controls on the front panel light up, signaling which controls are active in the operating mode you just selected. The functions of these controls can be seen from the second strip label. In stereo mode, both channels perform the same functions.

SUPER-X PRO CX3400 Controls

ES Controles: Funcionamiento 3 vías estéreo

Elementos de mando activos en el lado anterior del SUPER-X PRO

- 1 y 16 Regulador **INPUT**. Este regulador determina la amplificación de entrada en la gama de +/-12 dB.
- 2 Interruptor **LOW CUT**. Con este interruptor se activa el filtro de alto paso de 25 Hz. Sirve para proteger el altavoz de bajos de señales de baja frecuencia.
- 3 Regulador **LOW/MID XOVER FREQ.** Este regulador determina la frecuencia de separación entre la banda Low y Mid. Si está pulsado el interruptor XOVER FREQUENCY del lado posterior del aparato, la gama de frecuencia se hace diez veces mayor.
- 4 Regulador **MID/HIGH XOVER FREQ.** Este regulador determina la frecuencia de separación entre la banda Mid y High.
- 5 Regulador **DELAY**. Con este regulador se puede retrasar la señal Low hasta 2 ms. Esto es práctico para sincronizar el sistema entre sí en concordancia de fase.
- 6 Regulador **LOW OUTPUT**. Regula el nivel de salida de la banda Low en la gama de +/-6 dB.
- 7 Interruptor **LOW PHASE INVERT**. Con este interruptor se invierte la polaridad de la salida Low.
- 8 Interruptor **LOW MUTE**. Con este interruptor se silencia la banda Low.
- 9 Regulador **MID OUTPUT**. Regula el nivel de salida de la banda Mid en la gama de +/-6 dB.
- 10 Interruptor **MID PHASE INVERT**. Con este interruptor se invierte la polaridad en la salida Mid.
- 11 Interruptor **MID MUTE**. Con este interruptor se silencia la banda Mid.
- 12 Regulador **HIGH OUTPUT**. Regula el nivel de salida de la banda High en la gama +/-6 dB.
- 13 Interruptor **HIGH PHASE INVERT**. Con este interruptor se invierte la polaridad en la salida High.
- 14 Interruptor **HIGH MUTE**. Con este interruptor se silencia la banda High.
- 15 Interruptor **CD HORN**. Este interruptor proporciona una corrección de frecuencia especial de la banda superior para el funcionamiento con el sistema abocinado Constant Directivity (Directividad constante).
- 30 Regulador **THRESHOLD**. Este regulador determina el umbral de aplicación del limitador.
- 31 Interruptor **LIMITER**. Con este interruptor se activan todos los limitadores. Las LED-LIM que se encuentran por encima del regulador Gain se encienden ahora al superar el umbral del limitador y se vuelven a regular el nivel de salida.

Elementos de mando activos en el lado posterior del SUPER-X PRO

- 3 y 10 Hembra **HIGH OUTPUT**. Esta es la conexión para la señal de salida High.
 - 4 y 11 Hembra **MID OUTPUT**. Esta es la conexión para la señal de salida Mid.
 - 5 y 12 Hembra **LOW (LF SUM) OUTPUT**. Esta es la conexión para la señal de salida Low.
 - 6 y 13 Interruptor **XOVER FREQ.** Este interruptor sirve para el cambio de la gama de regulación del regulador LOW/MID XOVER FREQ. del lado anterior. La gama es de 44 a 930 Hz o 440 Hz a 9,3 kHz.
 - 8 Interruptor **MODE**. En el modo de funcionamiento de 3 vías estéreo se deben soltar los dos interruptores. Observe la rotulación de lado posterior del aparato.
 - 9 Interruptor **LOW SUM**. En funcionamiento estéreo se pueden sumar las dos vías Low mediante el interruptor LOW SUM y se pueden conducir a la salida Low del canal 1. Esto es especialmente adecuado para el funcionamiento de altavoces de bajos cúbicos.
 - 7 y 14 Hembra **INPUT**. Esta es la conexión para la señal de entrada.
- ⚠ **No active nunca este interruptor sin haber apagado antes el equipo. El cambio al funcionamiento activo origina fuertes ruidos que pueden ocasionar daños al altavoz o al equipo.**

Funcionamiento 3 vías estéreo

Selección correcta de los dos interruptores MODE para el modo de funcionamiento de 3 vías estéreo

Active primero el modo de funcionamiento de 3 vías estéreo mediante los dos interruptores MODE del lado posterior. La LED STEREO del lado anterior por encima del segundo interruptor LOW CUT se enciende.

A continuación se encienden las LED situadas por encima del regulador activo en la placa anterior. Le indican qué regulador está activo para el funcionamiento seleccionado por usted. La función del regulador la deduce de la rotulación del segundo campo. En funcionamiento estéreo las funciones de los dos canales son idénticas.

SUPER-X PRO CX3400 Controls

FR Réglages: Configuration stéréo 3 voies

Commandes actives de la face avant du SUPER-X PRO

- 1 et 16 Potentiomètres **INPUT**. Ils définissent l'amplification d'entrée entre +/-12 dB.
- 2 Touche **LOW CUT**. Elle met en fonction le filtre passe haut fixé sur la fréquence 25 Hz. Ce filtre permet de protéger vos haut-parleurs contre les fréquences les plus basses.
- 3 Potentiomètre **LOW/MID XOVER FREQ.** Il définit la fréquence de transition entre les bandes de fréquences aiguë et basse. Lorsque le commutateur XOVER FREQUENCY situé sur le panneau arrière est enfoncé, les valeurs de la plage de fréquences pour le choix de la fréquence de transition sont multipliées par dix.
- 4 Potentiomètre **MID/HIGH XOVER FREQ.** Il détermine la fréquence de transition entre les bandes de fréquences médium et aiguë.
- 5 Potentiomètre **DELAY**. Il permet de retarder le signal des basses fréquences jusqu'à 2 ms. Cela est utile pour accorder les phases du système.
- 6 Potentiomètre **LOW OUTPUT**. Il règle le niveau de sortie de la bande de fréquences basses sur la plage +/-6 dB.
- 7 Touche **LOW PHASE INVERT**. Elle inverse la polarité de la sortie des basses fréquences.
- 8 Touche **LOW MUTE**. Elle "mute" (éteint) la bande des basses fréquences.
- 9 Potentiomètre **MID OUTPUT**. Il règle le niveau de sortie de la bande des médiums sur la plage +/-6 dB.
- 10 Touche **MID PHASE INVERT**. Elle inverse la polarité de la sortie des médiums.
- 11 Touche **MID MUTE**. Elle "mute" (éteint) la bande des médiums.
- 12 Potentiomètre **HIGH OUTPUT**. Il définit le niveau de sortie de la bande des hautes fréquences sur la plage +/-6 dB.
- 13 Touche **HIGH PHASE INVERT**. Elle inverse la polarité de la sortie des aigus.
- 14 Touche **HIGH MUTE**. Elle "mute" (éteint) la bande des fréquences aiguës.
- 15 Touche **CD HORN**. Elle applique une correction spéciale aux fréquences de la bande supérieure pour une utilisation avec un système de trompes à directivité constante.
- 30 Potentiomètre **THRESHOLD**. Il détermine le seuil de mise en fonction des limiteurs.
- 31 Touche **LIMITER**. Elle active tous les limiteurs. Les LED LIM situées au dessus des potentiomètres GAIN s'allument dès que le seuil de mise en fonction des limiteurs est dépassé et que ces derniers appliquent une réduction au niveau de sortie.

Éléments actifs du panneau arrière du SUPER-X PRO

- 3 et 10 Embases **HIGH OUTPUT**. Connecteurs de sortie du signal des hautes fréquences.
 - 4 et 11 Embases **MID OUTPUT**. Connecteurs de sortie du signal des médiums.
 - 5 et 12 Embase **LOW (LF SUM) OUTPUT**. Connecteur de sortie des basses fréquences.
 - 6 et 13 Commutateur **XOVER FREQ.** Il permet de faire passer les plages de réglage des potentiomètres LOW/MID XOVER FREQ. de la face avant de 44 / 930 Hz à 440 Hz / 9,3 kHz.
 - 8 Commutateurs **MODE**. En configuration stéréo 3 voies, les deux commutateurs doivent être relâchés. Fiez-vous simplement aux indications sérigraphiées sur le panneau arrière.
- ⚠ **Ne manipulez pas ces commutateurs sans éteindre auparavant votre système de diffusion sous peine de générer des bruits parasites qui risqueraient d'endommager vos haut-parleurs et votre système.**
- 9 Commutateur **LOW SUM**. En configuration stéréo, ce commutateur permet de faire la somme des deux sorties des signaux basses fréquences. Cette somme est alors conduite à la sortie basses fréquences du canal 1. Cela est particulièrement intéressant si vous utilisez un subwoofer.
 - 7 et 14 Embase **INPUT**. Il s'agit du connecteur d'entrée.

Configuration stéréo 3 voies

Position correcte des deux commutateurs MODE pour la configuration stéréo 3 voies

Passez tout d'abord en configuration stéréo 3 voies via les deux commutateurs MODE du panneau arrière. Sur la face avant, la LED STEREO située au dessus de la seconde touche LOW CUT s'allume.

Ensuite, les LED au dessus de certains potentiomètres de la face avant s'allument pour vous désigner lesquels sont actifs dans cette configuration. Vous pouvez lire les fonctions des potentiomètres sur le bandeau sérigraphié inférieur. En mode stéréo, les commandes disponibles sur les deux canaux sont identiques.

ES

FR

SUPER-X PRO CX3400 Controls

DE Regler: Stereo 3-weg betrieb

Aktive Bedienelemente auf der Frontseite der SUPER-X PRO in der Stereo 3-Weg Betriebsweise

- 1 und 16 **INPUT**-Regler. Dieser Regler bestimmt die Eingangsverstärkung im Bereich von +/-12 dB.
- 2 **LOW CUT**-Schalter. Mit diesem Schalter wird das 25 Hz Hochpassfilter aktiviert. Es dient zum Schutz der Basslautsprecher vor tieffrequenten Signalen.
- 3 **LOW/MID XOVER FREQ.**-Regler. Dieser Regler bestimmt die Trennfrequenz zwischen dem Low- und Mid-Band. Ist der XOVER FREQUENCY-Schalter auf der Rückseite des Gerätes gedrückt, wird der Frequenzbereich verzehnfacht.
- 4 **MID/HIGH XOVER FREQ.**-Regler. Dieser Regler bestimmt die Trennfrequenz zwischen dem Mid- und High-Band.
- 5 **DELAY**-Regler. Mit diesem Regler kann das Low-Signal um bis zu 2 ms verzögert werden. Dies ist hilfreich, um die Systeme untereinander phasenrichtig abzustimmen.
- 6 **LOW OUTPUT**-Regler. Regelt den Ausgangspegel des Low-Bandes im Bereich von +/-6 dB.
- 7 **LOW PHASE INVERT**-Schalter. Mit diesem Schalter wird die Polarität am Low-Ausgang umgedreht.
- 8 **LOW MUTE**-Schalter. Mit diesem Schalter wird das Low-Band stummgeschaltet.
- 9 **MID OUTPUT**-Regler. Regelt den Ausgangspegel des Mid-Bandes im Bereich von +/-6 dB.
- 10 **MID PHASE INVERT**-Schalter. Mit diesem Schalter wird die Polarität am Mid-Ausgang umgedreht.
- 11 **MID MUTE**-Schalter. Mit diesem Schalter wird das Mid-Band stummgeschaltet.
- 12 **HIGH OUTPUT**-Regler. Regelt den Ausgangspegel des High-Bandes im Bereich von +/-6 dB.
- 13 **HIGH PHASE INVERT**-Schalter. Mit diesem Schalter wird die Polarität am High-Ausgang umgedreht.
- 14 **HIGH MUTE**-Schalter. Mit diesem Schalter wird das High-Band stummgeschaltet.
- 15 **CD HORN**-Schalter. Dieser Schalter liefert eine spezielle Frequenzkorrektur des obersten Bandes für den Betrieb mit Constant Directivity-Hornsystemen.
- 30 **THRESHOLD**-Regler. Dieser Regler bestimmt die Einsatzschwelle des Limiters.
- 31 **LIMITER**-Schalter. Mit diesem Schalter werden alle Limiter aktiviert. Die oberhalb der Gain-Regler befindlichen LIM-LEDs werden nun bei Überschreiten der Limiter-Schwelle aufleuchten und den Ausgangspegel zurückregeln.

Aktive Bedienelemente auf der Rückseite der SUPER-X PRO in der Stereo 3-Weg Betriebsweise

- 3 und 10 **HIGH OUTPUT**-Buchse. Dies ist der symmetrische XLR-Anschluss für das High-Ausgangssignal.
 - 4 und 11 **MID OUTPUT**-Buchse. Dies ist der symmetrische XLR-Anschluss für das Mid-Ausgangssignal.
 - 5 und 12 **LOW (LF SUM) OUTPUT**-Buchse. Dies ist der symmetrische XLR-Anschluss für das Low-Ausgangssignal.
 - 6 und 13 **XOVER FREQ.**-Schalter. Dieser Schalter dient zur Umschaltung des Regelbereiches des frontseitigen LOW/MID XOVER FREQ.-Reglers. Der Bereich ist entweder 44 bis 930 Hz oder 440 Hz bis 9,3 kHz.
 - 8 **MODE**-Schalter. In der Stereo 3-Weg Betriebsart müssen beide Schalter losgelöst sein. Achten Sie bitte auf die rückseitige Beschriftung des Gerätes.
- ♦ **Aktivieren Sie diesen Schalter nie, ohne vorher die Anlage auszuschalten. Das Umschalten im aktiven Betrieb erzeugt starke Störgeräusche, die Schaden an den Lautsprechern oder der Anlage verursachen können.**
- 9 **LOW SUM**-Schalter. Im Stereobetrieb können die beiden Low-Wege mittels des LOW SUM-Schalters summiert und auf den Low-Ausgang von Kanal 1 geführt werden. Dies ist speziell für den Subwoofer-Betrieb sinnvoll.
 - 7 und 14 **INPUT**-Buchse. Dies ist der symmetrische XLR-Anschluss für das Eingangssignal.

Stereo 3-weg betrieb

Richtige Anwahl der beiden MODE-Schalter für die Stereo 3-Weg Betriebsweise

Aktivieren Sie zuerst die Stereo 3-Weg Betriebsweise über die beiden MODE-Schalter auf der Rückseite. Die frontseitige STEREO-LED oberhalb des LOW CUT-Schalters in Kanal 2 leuchtet auf.

Anschließend leuchten die LEDs oberhalb der aktiven Regler auf der Frontplatte auf. Sie signalisieren Ihnen, welche Regler für den von Ihnen gewählten Betrieb aktiv sind. Die Funktion der Regler entnehmen Sie der Beschriftung des zweiten Feldes. Im Stereobetrieb sind die Funktionen beider Kanäle identisch.

SUPER-X PRO CX3400 Controls

PT Controlos: Funcionamento do canal-estéreo 3

Elementos de comando ativos na parte de frente do SUPER-X PRO

- 1 e 16 Comando **INPUT**. Este botão determina a amplificação da entrada +/-12 dB.
- 2 Interruptor **LOW CUT**. Este interruptor aciona o filtro de 25 Hz. Este filtro funciona protegendo os alto falantes de graves contra sinais baixos.
- 3 Comando **LOW/MID XOVER FREQ.** Este botão determina a frequência de separação entre as faixas baixa e média. Se o interruptor XOVER FREQUENCY na parte de trás do aparelho for pressionado, a resposta de frequência é aumentada em vezes.
- 4 Comando **MID/HIGH XOVER FREQ.** Este botão determina a frequência de separação entre as faixas média e alta.
- 5 Comando **DELAY**. Com este botão pode-se retardar o sinal de baixa em até 2 ms. Isto auxilia na correta sintonização dos sistemas entre si.
- 6 Comando **LOW OUTPUT**. Regula o nível de saída da faixa baixa em +/-6 dB.
- 7 Interruptor **LOW PHASE INVERT**. Este interruptor permite a inversão da fase na saída de baixa.
- 8 Interruptor **LOW MUTE**. Este interruptor permite a retirada do som da faixa baixa.
- 9 Comando **MID OUTPUT**. Regula o nível de saída da faixa média em +/-6 dB.
- 10 Interruptor **MID PHASE INVERT**. Este interruptor permite a inversão da fase na saída de média.
- 11 Interruptor **MID MUTE**. Este interruptor permite a retirada do som da faixa média.
- 12 Comando **HIGH OUTPUT**. Regula o nível de saída da faixa alta em +/-6 dB.
- 13 Interruptor **HIGH PHASE INVERT**. Este interruptor permite a inversão da fase na saída de alta.
- 14 Interruptor **HIGH MUTE**. Este interruptor permite a retirada do som da faixa alta.
- 15 Interruptor **CD HORN**. Este interruptor permite uma correção especial da frequência das faixas mais altas para o funcionamento com sistemas de cornetas de Constant-Directivity.
- 30 Comando **THRESHOLD**. Este botão determina o ponto de entrada em funcionamento do limitador.
- 31 Interruptor **LIMITER**. Este interruptor permite a ativação de todos os limitadores. Se os pontos de ativação dos limitadores for ultrapassado, os LIM-LEDs, localizados acima dos botões-Gain, acenderão e o nível de saída será reduzido.

Elementos de comando ativos na parte de trás do SUPER-X PRO

- 3 e 10 Tomada **HIGH OUTPUT**. Esta é a conexão para os sinais de saída de alta.
 - 4 e 11 Tomada **MID OUTPUT**. Esta é a conexão para os sinais de saída de média.
 - 5 e 12 Tomada **LOW (LF SUM) OUTPUT**. Esta é a conexão para os sinais de saída de baixa.
 - 6 e 13 Interruptor **XOVER FREQ.** Este interruptor serve para se comutar as faixas dos botões LOW/MID XOVER FREQ. localizados na parte da frente do aparelho. A faixa pode ser de 44 a 930 Hz ou 440 Hz a 9,3 kHz.
 - 8 Interruptor **MODE**. Para o funcionamento do canal-estéreo 3 ambos interruptores devem estar desativados. Observe por favor as inscrições na parte de trás do aparelho.
- ♦ **Nunca ative este interruptor sem antes desligar o equipamento. A comutação durante o funcionamento do aparelho provoca fortes interferências que podem causar danos aos alto-falantes ou ao equipamento.**
- 9 Interruptor **LOW SUM**. Através do interruptor LOW SUM, os dois canais de baixa para funcionamento estéreo podem ser somados e conduzidos para a saída de baixa do canal 1. Isto é especialmente importante para o funcionamento do Subwoofer.
 - 7 e 14 Tomada **INPUT**. Esta é a conexão para o sinal de entrada.

Funcionamento do canal-estéreo 3

Posicionamento correto de ambos os interruptores MODE para o funcionamento do canal-estéreo 3

Inicialmente posicione os interruptores MODE na parte de trás do aparelho de forma a ativar o canal-estéreo 3. Na parte da frente do aparelho, o LED STEREO sobre o segundo interruptor LOW CUT deverá acender-se.

Em seguida, acendem-se, no painel frontal, os LEDs referentes aos botões ativos. Estes LEDs sinalizam a você quais botões estão ativos para o tipo de funcionamento escolhido. A função dos botões está indicada na inscrição do segundo campo. Para ambos os canais estéreo, as funções são idênticas. Para ambos os canais estéreo, as funções são idênticas.

SUPER-X PRO CX3400 Controls

IT Controlli: funzionamento stereo a 3 vie

Elementi di controllo attivi sul pannello frontale del SUPER-X PRO per il funzionamento stereo a 3 vie

- | | |
|---|---|
| <p>1 e 16 INPUT controllo. Questo controllo regola il guadagno in ingresso da +12 a -12 dB.</p> <p>2 LOW CUT pulsante. Questo pulsante attiva il filtro passa-alto a 25 Hz che protegge i woofer dai segnali a bassa frequenza.</p> <p>3 LOW/MID XOVER FREQ. controllo. Questo controllo regola la frequenza di crossover tra le bande Low e Mid. Quando si preme il pulsante XOVER FREQUENCY sul retro dell'unità, la gamma di frequenza viene moltiplicata per il fattore 10.</p> <p>4 MID/HIGH XOVER FREQ. controllo. Questo controllo regola la frequenza di crossover tra le bande Mid e High.</p> <p>5 DELAY controllo. Questo controllo ritarda il segnale Low fino a 2 ms, il che è utile per allineare i sistemi di altoparlanti in fase.</p> <p>6 LOW OUTPUT controllo. Controlla il livello di uscita della banda dei bassi da +6 a -6 dB.</p> <p>7 LOW PHASE INVERT pulsante. Questo pulsante inverte la polarità dell'uscita Low.</p> <p>8 LOW MUTE pulsante. Disattiva la banda bassa.</p> <p>9 MID OUTPUT controllo. Controlla il livello di uscita della banda dei medi da +6 a -6 dB.</p> | <p>10 MID PHASE INVERT pulsante. Questo pulsante inverte la polarità dell'uscita Mid.</p> <p>11 MID MUTE pulsante. Disattiva la banda dei medi.</p> <p>12 HIGH OUTPUT controllo. Controlla il livello di uscita della banda degli alti da +6 a -6 dB.</p> <p>13 HIGH PHASE INVERT pulsante. Questo pulsante inverte la polarità dell'uscita High.</p> <p>14 HIGH MUTE pulsante. Disattiva la banda alta.</p> <p>15 CD HORN pulsante. Questo pulsante fornisce una forma speciale di correzione della frequenza nella banda degli alti per le trombe a direttività costante.</p> <p>30 THRESHOLD controllo. Questo controllo determina la soglia del limitatore.</p> <p>31 LIMITER pulsante. Questo pulsante attiva tutti i limitatori. Ogni volta che il segnale supera la soglia del limitatore, i LED LIM sopra il controllo Gain si accendono, segnalando che il CX3400 riduce il livello di uscita.</p> |
|---|---|

Elementi di controllo attivi sul pannello posteriore del SUPER-X PRO per il funzionamento stereo a 3 vie

- | | |
|---|--|
| <p>3 e 10 HIGH OUTPUT connettore. Uscita per il segnale in banda alta.</p> <p>4 e 11 MID OUTPUT connettore. Uscita per il segnale della banda dei medi.</p> <p>5 e 12 LOW (LF SUM) OUTPUT connettore. Uscita per il segnale della banda bassa.</p> <p>6 e 13 XOVER FREQ. pulsante. Questo pulsante serve per cambiare la gamma di controllo del pannello frontale LOW / MID XOVER FREQ. controllo da 44 a 930 Hz o da 440 Hz a 9,3 kHz.</p> <p>8 MODE pulsante. In modalità stereo a 3 vie, entrambi i pulsanti devono essere spenti. Si prega di osservare le etichette sul pannello posteriore dell'unità.</p> | <p>◇ Spegnere sempre l'intero sistema prima di premere questo pulsante, poiché produce forti interferenze che potrebbero danneggiare gli altoparlanti e / o altre apparecchiature.</p> <p>9 LOW SUM pulsante. In modalità stereo, i due percorsi Low possono essere sommati con il pulsante LOW SUM e indirizzati all'uscita Low del canale 1, particolarmente utile nei sistemi che utilizzano subwoofer aggiuntivi.</p> <p>7 e 14 INPUT connettore. Connettore del segnale di ingresso.</p> |
|---|--|

Funzionamento stereo a 3 vie

Selezione corretta dei due interruttori MODE per il funzionamento stereo a 3 vie

Innanzitutto, attiva la modalità stereo a 3 vie tramite i due pulsanti MODE sul pannello posteriore. Il LED STEREO sul pannello frontale, sopra il pulsante LOW CUT nel canale 2, si accende.

Successivamente si accendono i led sopra i comandi attivi sul pannello frontale, segnalando quali comandi sono attivi nella modalità di funzionamento appena selezionata. Le funzioni di questi controlli possono essere viste dall'etichetta della seconda striscia. In modalità stereo, entrambi i canali svolgono le stesse funzioni.

SUPER-X PRO CX3400 Controls

NL Besturing: Stereo 3-weg bediening

Actieve bedieningselementen op het voorpaneel van de SUPER-X PRO voor stereo 3-weg bediening

- | | |
|---|--|
| <p>1 en 16 INPUT-regeling. Deze regeling past de ingangsversterking aan van +12 tot -12 dB.</p> <p>2 Knop LOW CUT. Deze knop activeert het 25 Hz hoogdoorlaatfilter dat de woofers beschermt tegen laagfrequente signalen.</p> <p>3 LOW/MID XOVER FREQ. controle. Deze regelaar regelt de crossover-frequentie tussen de lage en middenbanden. Wanneer de XOVER FREQUENCY-knop aan de achterkant van het apparaat wordt ingedrukt, wordt het frequentiebereik vermenigvuldigd met een factor 10.</p> <p>4 MID/HIGH XOVER FREQ. controle. Deze regelaar regelt de crossover-frequentie tussen de midden- en hoge banden.</p> <p>5 DELAY-controle. Deze regeling vertraagt het Low-sigitaal met maar liefst 2 ms, wat handig is om de luidsprekersystemen in fase uit te lijnen.</p> <p>6 LOW OUTPUT-regeling. Regelt het uitgangsniveau van de lage band van +6 tot -6 dB.</p> <p>7 Knop LOW PHASE INVERT. Deze knop keert de polariteit van de lage uitgang om.</p> <p>8 Knop LOW MUTE. Dempst de lage band.</p> <p>9 MID OUTPUT-regeling. Regelt het uitgangsniveau van de middenband van +6 tot -6 dB.</p> | <p>10 Knop MID PHASE INVERT. Deze knop keert de polariteit van de Mid-uitgang om.</p> <p>11 Knop MID MUTE. Dempst de middenband.</p> <p>12 HIGH OUTPUT-regeling. Regelt het uitgangsniveau van de hoge band van +6 tot -6 dB.</p> <p>13 Knop HIGH PHASE INVERT. Deze knop keert de polariteit van de hoge output om.</p> <p>14 Knop HIGH MUTE. Dempst de hoge band.</p> <p>15 CD HORN-knop. Deze knop biedt een speciale vorm van frequentiecorrectie in de hoge band voor hoorns met constante richtingsgevoeligheid.</p> <p>30 THRESHOLD-controle. Deze regeling bepaalt de limiter-drempel.</p> <p>31 LIMITER-knop. Deze knop activeert alle limiters. Telkens wanneer het signaal de limiter-drempel overschrijdt, lichten de LIM-LED's boven de Gain-regelaar op, wat aangeeft dat de CX3400 het uitgangsniveau verlaagt.</p> |
|---|--|

Actieve bedieningselementen op het achterpaneel van de SUPER-X PRO voor stereo 3-weg bediening

- | | |
|---|---|
| <p>3 en 10 HIGH OUTPUT-connector. Uitgang voor het hoge bandsignaal.</p> <p>4 en 11 MID OUTPUT-connector. Uitgang voor het middenbandsignaal.</p> <p>5 en 12 LOW (LF SUM) OUTPUT connector. Uitgang voor het lage bandsignaal.</p> <p>6 en 13 XOVER FREQ. knop. Deze knop dient om het regelbereik van de LOW / MID XOVER FREQ op het voorpaneel om te schakelen. regeling van 44 tot 930 Hz of 440 Hz tot 9,3 kHz.</p> <p>8 Knop MODE. In stereo 3-wegmodus moeten beide knoppen uit zijn. Let op de labels op het achterpaneel van het apparaat.</p> | <p>◇ Schakel altijd het hele systeem uit voordat u op deze knop drukt, aangezien dit zware storingsgeluiden produceert die uw luidsprekers en / of andere apparatuur kunnen beschadigen.</p> <p>9 Knop LOW SUM. In stereomodus kunnen de twee lage paden worden opgeteld met de LOW SUM-knop en naar de lage uitgang van kanaal 1 worden geleid, wat vooral handig is in systemen met extra subwoofers.</p> <p>7 en 14 INPUT-connector. Ingangssignaalconnector.</p> |
|---|---|

Stereo 3-weg bediening

Juiste selectie van de twee MODE-schakelaars voor stereo 3-weg bediening

Activeer eerst de stereo 3-wegmodus door middel van de twee MODE-knoppen op het achterpaneel. De STEREO-LED op het frontpaneel, boven de LOW CUT-knop in kanaal 2, licht op.

Vervolgens gaan de LED's boven de actieve bedieningselementen op het frontpaneel branden, wat aangeeft welke bedieningselementen actief zijn in de bedrijfsmodus die u juist hebt geselecteerd. De functies van deze bedieningselementen zijn te zien op het tweede striplabel. In stereomodus voeren beide kanalen dezelfde functies uit.

IT

NL

SUPER-X PRO CX3400 Controls

SE Kontroller: Stereo 3-vägs drift

Aktiva kontrollelement på frontpanelen på SUPER-X PRO för stereo 3-vägsmanövrering

- | | |
|---|---|
| <p>1 och 16 INPUT-kontroll. Denna kontroll justerar ingångsförstärkningen från +12 till -12 dB.</p> <p>2 LOW CUT knapp. Denna knapp aktiverar högfrequensfilter på 25 Hz som skyddar bashögtalarna mot lågfrekventa signaler.</p> <p>3 LOW/MID XOVER FREQ. kontrollera. Denna kontroll reglerar delningsfrekvensen mellan låg- och mellanbandet. När XOVER FREQUENCY-knappen på enhetens baksida trycks in multipliceras frekvensområdet med faktorn 10.</p> <p>4 MID/HIGH XOVER FREQ. kontrollera. Denna kontroll reglerar delningsfrekvensen mellan mellan- och högbandet.</p> <p>5 DELAY kontrollera. Denna kontroll fördröjer lågsignalen med så mycket som 2 ms, vilket är användbart för att rikta högtalarsystemen i fas.</p> <p>6 LOW OUTPUT kontrollera. Styr utgångsnivån för det låga bandet från +6 till -6 dB.</p> <p>7 LOW PHASE INVERT knapp. Denna knapp vänder polariteten för lågutgången.</p> <p>8 LOW MUTE knapp. Stänger av det låga bandet.</p> | <p>9 MID OUTPUT kontrollera. Styr utgångsnivån för mellanbandet från +6 till -6 dB.</p> <p>10 MID PHASE INVERT knapp. Denna knapp vänder polariteten för Mid-utgången.</p> <p>11 MID MUTE knapp. Stänger av mittbandet.</p> <p>12 HIGH OUTPUT kontrollera. Styr utgångsnivån för högbandet från +6 till -6 dB.</p> <p>13 HIGH PHASE INVERT knapp. Denna knapp vänder polariteten för High output.</p> <p>14 HIGH MUTE knapp. Stänger av det höga bandet.</p> <p>15 CD HORN knapp. Denna knapp ger en speciell form av frekvenskorrigering i högbandet för horn med konstant riktning.</p> <p>30 THRESHOLD kontrollera. Denna kontroll bestämmer begränsningströskeln.</p> <p>31 LIMITER knapp. Denna knapp aktiverar alla begränsare. Varje gång signalen överskrider begränsningströskeln tänds LIM-lysdioderna ovanför förstärkningskontrollen och signalerar att CX3400 sänker utnivån.</p> |
|---|---|

Aktiva kontrollelement på baksidan av SUPER-X PRO för stereo 3-vägsmanövrering

- | | |
|---|--|
| <p>3 och 10 HIGH OUTPUT kontakt. Utgång för högbandssignalen.</p> <p>4 och 11 MID OUTPUT kontakt. Utgång för mellanbandssignalen.</p> <p>5 och 12 LOW (LF SUM) OUTPUT kontakt. Utgång för lågbandssignalen.</p> <p>6 och 13 XOVER FREQ. knapp. Denna knapp används för att växla över kontrollområdet för frontpanelen LOW / MID XOVER FREQ. kontroll från 44 till 930 Hz eller 440 Hz till 9,3 kHz.</p> <p>8 MODE knapp. I stereo 3-vägs läge måste båda knapparna vara ute. Observera etiketterna på enhetens baksida.</p> | <p>◇ Stäng alltid av hela systemet innan du trycker på den här knappen, eftersom det producerar kraftigt störningsbrus som kan skada högtalarna och / eller annan utrustning.</p> <p>9 LOW SUM knapp. I stereoläge kan de två låga banorna summeras med LOW SUM-knappen och dirigeras till Low-utgången för kanal 1, vilket är särskilt användbart i system som använder ytterligare subwoofers.</p> <p>7 och 14 INPUT kontakt. Ingångssignalkontakt.</p> |
|---|--|

Stereo 3-vägs drift

Korrekt val av de två MODE-omkopplarna för stereo-3-vägsmanövrering

Aktivera först stereo 3-vägs läge med hjälp av de två MODE-knapparna på bakpanelen. STEREO-LED på frontpanelen, ovanför LOW CUT-knappen i kanal 2, tänds.

Därefter tänds lysdioderna ovanför de aktiva kontrollerna på frontpanelen och signalerar vilka kontroller som är aktiva i det driftläge du just valt. Funktionerna för dessa kontroller kan ses från den andra bandetiketten. I stereoläge utför båda kanalerna samma funktioner.

SUPER-X PRO CX3400 Controls

PL Sterowanie: 3-drożna obsługa stereo

Aktywne elementy sterujące na przednim panelu SUPER-X PRO do trójdrożnej obsługi stereo

- | | |
|---|---|
| <p>1 i 16 Sterowanie INPUT. Ta kontrolka dostosowuje wzmocnienie wejściowe od +12 do -12 dB.</p> <p>2 LOW CUT przycisk. Ten przycisk aktywuje filtr górnoprzepustowy 25 Hz chroniący głośniki niskotonowe przed sygnałami o niskiej częstotliwości.</p> <p>3 LOW/MID XOVER FREQ. kontrola. Ta regulacja zarządza częstotliwością podziału między pasmami niskim i średnim. Po naciśnięciu przycisku XOVER FREQUENCY z tyłu urządzenia zakres częstotliwości jest mnożony przez współczynnik 10.</p> <p>4 MID/HIGH XOVER FREQ. kontrola. Ta regulacja zarządza częstotliwością podziału między pasmami średnimi i wysokimi.</p> <p>5 DELAY kontrola. Ta regulacja opóźnia sygnał Low nawet o 2 ms, co jest przydatne do wyrównania faz systemów głośnikowych.</p> <p>6 LOW OUTPUT kontrola. Kontroluje poziom wyjściowy dolnego pasma od +6 do -6 dB.</p> <p>7 LOW PHASE INVERT przycisk. Ten przycisk odwraca polaryzację wyjścia niskiego.</p> <p>8 LOW MUTE przycisk. Wycisza niskie pasmo.</p> | <p>9 MID OUTPUT kontrola. Kontroluje poziom wyjściowy pasma środkowego od +6 do -6 dB.</p> <p>10 MID PHASE INVERT przycisk. Ten przycisk zmienia polaryzację wyjścia Mid.</p> <p>11 MID MUTE przycisk. Wycisza pasmo środkowe.</p> <p>12 HIGH OUTPUT kontrola. Kontroluje poziom wyjściowy pasma górnego od +6 do -6 dB.</p> <p>13 HIGH PHASE INVERT przycisk. Ten przycisk odwraca polaryzację wyjścia High.</p> <p>14 HIGH MUTE przycisk. Wycisza wysokie pasmo.</p> <p>15 CD HORN przycisk. Ten przycisk zapewnia specjalną formę korekcji częstotliwości w paśmie wysokim dla tuby o stałej kierunkowości.</p> <p>30 THRESHOLD kontrola. Ten element sterujący określa próg ogranicznika.</p> <p>31 LIMITER przycisk. Ten przycisk aktywuje wszystkie ograniczniki. Za każdym razem, gdy sygnał przekracza próg ogranicznika, diody LIM nad regulatorem wzmocnienia zapalają się, sygnalizując, że CX3400 obniża poziom wyjściowy.</p> |
|---|---|

Aktywne elementy sterujące na tylnym panelu SUPER-X PRO do trójdrożnej obsługi stereo

- | | |
|--|---|
| <p>3 i 10 HIGH OUTPUT złącze. Wyjście dla sygnału górnego pasma.</p> <p>4 i 11 MID OUTPUT złącze. Wyjście dla sygnału pasma środkowego.</p> <p>5 i 12 LOW (LF SUM) OUTPUT złącze. Wyjście dla sygnału dolnego pasma.</p> <p>6 i 13 XOVER FREQ. przycisk. Ten przycisk służy do przełączania zakresu sterowania panelu przedniego LOW / MID XOVER FREQ. sterowanie od 44 do 930 Hz lub 440 Hz do 9,3 kHz.</p> <p>8 MODE przycisk. W trójdrożnym trybie stereo oba przyciski muszą być wyłączone. Proszę zwrócić uwagę na etykiety na tylnym panelu urządzenia.</p> | <p>◇ Zawsze wyłączaj cały system przed naciśnięciem tego przycisku, ponieważ wytwarza on silne zakłócenia, które mogą uszkodzić głośniki i / lub inny sprzęt.</p> <p>9 LOW SUM przycisk. W trybie stereo dwie ścieżki Low można zsumować za pomocą przycisku LOW SUM i skierować do wyjścia Low kanału 1, co jest szczególnie przydatne w systemach wykorzystujących dodatkowe subwoofery.</p> <p>7 i 14 INPUT złącze. Złącze sygnału wejściowego.</p> |
|--|---|

3-drożna obsługa stereo

Właściwy dobór dwóch przełączników MODE do trójdrożnego działania stereo

Najpierw aktywuj trójdrożny tryb stereo za pomocą dwóch przycisków MODE na tylnym panelu. Zapala się dioda STEREO na panelu przednim nad przyciskiem LOW CUT na kanale 2.

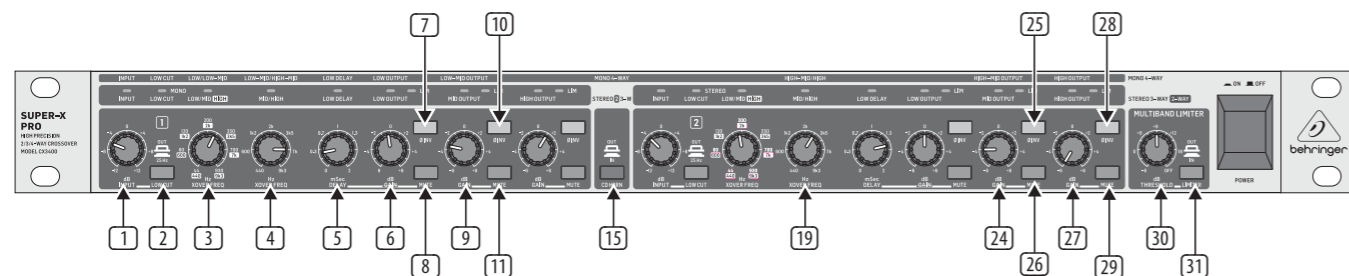
Następnie zaświecą się diody LED nad aktywnymi kontrolkami na panelu przednim, sygnalizując, które kontrolki są aktywne w wybranym trybie pracy. Funkcje tych elementów sterujących można zobaczyć na drugiej etykietce paska. W trybie stereo oba kanały pełnią te same funkcje.

SE

PL

SUPER-X PRO CX3400 Controls

EN Controls: Mono 4-Way Operation

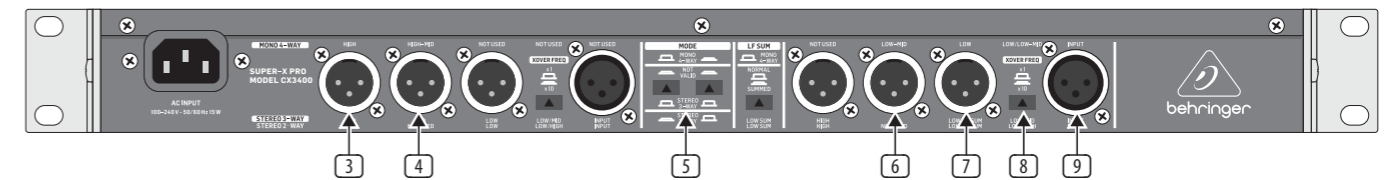


Active control elements on the front panel of the SUPER-X PRO for mono 4-way operation

- 1 **INPUT** control. This control adjusts the input gain from +12 to -12 dB.
- 2 **LOW CUT** button. This button activates the 25 Hz highpass filter protecting the woofers against low-frequency signals.
- 3 **LOW/LOW-MID XOVER FREQ.** control. This control governs the crossover frequency between the Low and Low-Mid bands. When the XOVER FREQUENCY button on the rear of the unit is pressed, the frequency range is multiplied by the factor 10.
- 4 **LOW-MID/HIGH-MID XOVER FREQ.** control. This control governs the crossover frequency between the Low-Mid and High-Mid bands.
- 5 **DELAY** control. This control delays the Low signal by as much as 2 ms, which is useful to align the speaker systems in phase.
- 6 **LOW OUTPUT** control. Controls the output level of the Low band from +6 to -6 dB.
- 7 **LOW PHASE INVERT** button. This button reverses the polarity of the Low output.
- 8 **LOW MUTE** button. Mutes the Low band.
- 9 **LOW-MID OUTPUT** control. Controls the output level of the Low-Mid band from +6 to -6 dB.
- 10 **LOW-MID PHASE INVERT** button. This button reverses the polarity of the Low-Mid output.
- 11 **LOW-MID MUTE** button. Mutes the Low-Mid band.
- 15 **CD HORN** button. This button provides a special form of frequency correction in the High band for constant-directivity horns.
- 19 **HIGH-MID/HIGH XOVER FREQ.** control. This control governs the crossover frequency between the High-Mid and High bands.
- 24 **HIGH-MID OUTPUT** control. Controls the output level of the High-Mid band from +6 to -6 dB.
- 25 **HIGH-MID PHASE INVERT** button. This button reverses the polarity of the High-Mid output.
- 26 **HIGH-MID MUTE** button. Mutes the High-Mid band.
- 27 **HIGH OUTPUT** control. Controls the output level of the High band from +6 to -6 dB.
- 28 **HIGH PHASE INVERT** button. This button reverses the polarity of the High output.
- 29 **HIGH MUTE** button. Mutes the High band.
- 30 **THRESHOLD** control. This control determines the limiter threshold.
- 31 **LIMITER** button. This button activates all limiters. Whenever the signal surpasses the limiter threshold, the LIM-LEDs above the Gain control light up, signaling that the CX3400 cuts back the output level.

SUPER-X PRO CX3400 Controls

EN



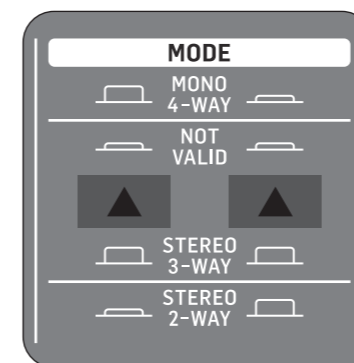
Active control elements on the rear panel of the SUPER-X PRO for mono 4-way operation

- 3 **HIGH OUTPUT** connector. Output for the High band signal.
- 4 **HIGH-MID OUTPUT** connector. Output for the High-Mid band signal.
- 5 **MODE** button. In mono 4-way mode, the right button must be pressed. Please observe the labels on the rear panel of the unit.
- 6 **LOW-MID OUTPUT** connector. Output for the Low-Mid band signal.
- 7 **LOW OUTPUT** connector. Output for the Low band signal.
- 8 **XOVER FREQ.** button. This button serves to switch over the control range of the front-panel LOW/LOW-MID XOVER FREQ. control from 44 to 930 Hz or 440 Hz to 9.3 kHz.
- 9 **INPUT** connector. Input signal connector.

⚠ Always switch off the entire system before you press this button, as it produces heavy interference noise that could damage your speakers and/or other equipment.

⚠ Always switch off the entire system before you press this button, as it produces heavy interference noise that could damage your speakers and/or other equipment.

Mono 4-Way Operation



Proper selection of the two MODE switches for mono 4-way operation

First, activate mono 4-way mode by means of the two MODE buttons on the rear panel. The MONO-LED on the front panel, above the LOW CUT button in channel 1, lights up.

Subsequently, the LEDs above the active controls on the front panel light up, signaling which controls are active in the operating mode you just selected. The functions of these controls can be seen from the first strip label.

SUPER-X PRO CX3400 Controls

ES Controles: Funcionamiento 4 vías mono

Elementos de mando activo en el lado anterior del SUPER-X PRO

- 1 Regulador **INPUT**. Este regulador determina la amplificación de entrada en la gama +/-12 dB.
- 2 Interruptor **LOW CUT**. Con este interruptor se activa el filtro de alto paso de 25 Hz. Sirve para la protección del altavoz de bajos ante señales de baja frecuencia.
- 3 Regulador **LOW/LOW-MID XOVER FREQ.** Este regulador determina la frecuencia de separación entre la banda Low y Low-Mid. Si está pulsado el interruptor XOVER FREQUENCY del lado posterior del aparato, la gama de frecuencia se hace diez veces mayor.
- 4 Regulador **LOW-MID/HIGH-MID XOVER FREQ.** Este regulador determina la frecuencia de separación entre la banda Low-Mid y la High-Mid.
- 5 Regulador **DELAY**. Con este regulador se puede retrasar la señal Low hasta 2 ms. Esto es práctico para sincronizar el sistema entre sí en concordancia de fase.
- 6 Regulador **LOW OUTPUT**. Regula el nivel de salida de la banda Low en la gama de +/-6 dB.
- 7 Interruptor **LOW PHASE INVERT**. Con este interruptor se invierte la polaridad en la salida Low.
- 8 Interruptor **LOW MUTE**. Con este interruptor se silencia la banda Low.
- 9 Regulador **LOW-MID OUTPUT**. Regula el nivel de salida de la banda Low-Mid en la gama de +/-6 dB.
- 10 Interruptor **LOW-MID PHASE INVERT**. Con este interruptor se invierte la polaridad en la salida Low-Mid.
- 11 Interruptor **LOW-MID MUTE**. Con este interruptor se silencia la banda Low-Mid.
- 15 Interruptor **CD HORN**. Este interruptor proporciona una corrección de frecuencia especial de la banda superior para el funcionamiento del sistema abocinado con Constant Directivity.
- 19 Regulador **HIGH-MID/HIGH XOVER FREQ.** Este regulador determina la frecuencia de separación entre la banda High-Mid y High.
- 24 Regulador **HIGH-MID OUTPUT**. Regula el nivel de salida de la banda High-Mid en la gama de +/-6 dB.
- 25 Interruptor **HIGH-MID PHASE INVERT**. Con este interruptor se invierte la polaridad en la salida High-Mid.
- 26 Interruptor **HIGH-MID MUTE**. Con este interruptor se silencia la banda High-Mid.
- 27 Regulador **HIGH OUTPUT**. Regula el nivel de salida de la banda High en la gama +/-6 dB.
- 28 Interruptor **HIGH PHASE INVERT**. Con este interruptor se invierte la polaridad en la salida High.
- 29 Interruptor **HIGH MUTE**. Con este interruptor se silencia la banda High.
- 30 Regulador **THRESHOLD**. Este regulador determina el umbral de aplicación del limitador.
- 31 Interruptor **LIMITER**. Con este interruptor se activan todos los limitadores. Las LED-LIM que se encuentran por encima del regulador Gain se encenderán al superar el umbral del limitador y se volverá a regular el nivel de salida.

Elementos de mando activo en el lado anterior del SUPER-X PRO

- 3 Hembrilla **HIGH OUTPUT**. Esta es la conexión para la señal de salida High.
 - 4 Hembrilla **HIGH-MID OUTPUT**. Esta es la conexión para la señal de salida High-Mid.
 - 5 Interruptor **MODE**. En el modo de funcionamiento de 4 vías mono debe estar pulsado el interruptor derecho. Observe la rotulación posterior del aparato.
 - 6 Hembrilla **LOW-MID OUTPUT**. Esta es la conexión para la señal de salida Low-Mid.
 - 7 Hembrilla **LOW OUTPUT**. Esta es la conexión para la señal de salida Low.
 - 8 Interruptor **XOVER FREQ.** Este interruptor sirve para el cambio de la gama de regulación del regulador LOW/LOW-MID XOVER FREQ. del lado anterior. La gama es de 44 a 930 Hz o 440 Hz a 9,3 kHz.
- ♦ **No active nunca el interruptor sin haber apagado antes el equipo. El cambio al funcionamiento activo origina fuertes ruidos que pueden ocasionar daños al altavoz o al equipo.**
- 9 Hembrilla **INPUT**. Esta es la conexión para la señal de entrada.

Funcionamiento 4 vías mono

La selección correcta de los dos interruptores MODE para el modo de funcionamiento de 4 vías

Active primero el modo de funcionamiento de 4 vías mono mediante los dos interruptores MODE del lado posterior. La LED-MONO del lado anterior del primer interruptor LOW CUT se enciende.

A continuación se encienden las LED por encima del regulador activo en la placa frontal. Le indican qué regulador está activo para el funcionamiento seleccionado. La función del regulador la deduce la rotulación del primer campo.

SUPER-X PRO CX3400 Controls

FR Réglages: Configuration mono 4 voies

Commandes actives de la face avant du SUPER-X PRO

- 1 Potentiomètre **INPUT**. Il détermine l'amplification d'entrée sur la plage +/-12 dB.
- 2 Commutateur **LOW CUT**. Il met en fonction le filtre passe haut fixé sur la fréquence 25 Hz. Ce filtre permet de protéger vos haut-parleurs contre les fréquences les plus basses.
- 3 Potentiomètre **LOW/LOW-MID XOVER FREQ.** Il définit la fréquence de transition entre les bandes des basses et des bas médiums. Lorsque le commutateur XOVER FREQUENCY situé sur le panneau arrière est enfoncé, les valeurs de la plage de fréquences pour le choix de la fréquence de transition sont multipliées par dix.
- 4 Potentiomètre **LOW-MID/HIGH-MID XOVER FREQ.** Il définit la fréquence de transition entre les bandes des bas médiums et des hauts médiums.
- 5 Potentiomètre **DELAY**. Il permet de retarder le signal grave jusqu'à 2 ms. Cela est utile pour accorder les phases du système.
- 6 Potentiomètre **LOW OUTPUT**. Il règle le niveau de sortie des basses fréquences sur la plage +/-6 dB.
- 7 Touche **LOW PHASE INVERT**. Elle inverse la polarité de la sortie des basses fréquences.
- 8 Touche **LOW MUTE**. Elle "mute" (éteint) la bande des basses fréquences.
- 9 Potentiomètre **LOW-MID OUTPUT**. Il définit le niveau de sortie de la bande des bas médiums sur la plage +/-6 dB.
- 10 Touche **LOW-MID PHASE INVERT**. Elle inverse la polarité de la sortie des bas médiums.
- 11 Touche **LOW-MID MUTE**. Elle "mute" (éteint) la bande des bas médium.
- 15 Touche **CD HORN**. Elle applique une correction spéciale aux fréquences de la bande supérieure pour une utilisation avec un système de trompes à directivité constante.
- 19 Potentiomètre **HIGH-MID/HIGH XOVER FREQ.** Il définit la fréquence de transition entre les bandes des hauts médiums et des aigus.
- 24 Potentiomètre **HIGH-MID OUTPUT**. Il règle le niveau de sortie de la bande des hauts médiums sur la plage +/-6 dB.
- 25 Touche **HIGH-MID PHASE INVERT**. Elle inverse la polarité de la sortie des hauts médiums.
- 26 Touche **HIGH-MID MUTE**. Elle "mute" (éteint) la bande des hauts médiums.
- 27 Potentiomètre **HIGH OUTPUT**. Il règle le niveau de sortie de la bande des aigus sur la plage +/-6 dB.
- 28 Touche **HIGH PHASE INVERT**. Elle inverse la polarité de la sortie des fréquences les plus hautes.
- 29 Touche **HIGH MUTE**. Elle "mute" (éteint) la bande des aigus.
- 30 Potentiomètre **THRESHOLD**. Il définit le seuil de mise en fonction du limiteur.
- 31 Touche **LIMITER**. Elle active tous les limiteurs. Les LED LIM situées au dessus des potentiomètres GAIN s'allument dès que le seuil de mise en fonction des limiteurs est dépassé et que ces derniers appliquent une réduction au niveau de sortie.

Éléments actifs du panneau arrière du SUPER-X PRO

- 3 Embase **HIGH OUTPUT**. Il s'agit de la sortie des hautes fréquences.
 - 4 Embase **HIGH-MID OUTPUT**. Connecteur de sortie des hauts médiums.
 - 5 Commutateur **MODE**. En configuration mono 4 voies, le commutateur de droite doit être enfoncé. Fiez-vous simplement aux sérigraphies du panneau arrière.
 - 6 Embase **LOW-MID OUTPUT**. Il s'agit de la sortie des bas médiums.
 - 7 Embase **LOW OUTPUT**. Connecteur de sortie des basses fréquences.
 - 8 Commutateur **XOVER FREQ.** Il permet de faire passer les plages de réglage des potentiomètres LOW/LOW MID XOVER FREQ. de la face avant de 44 / 930 Hz à 440 Hz / 9,3 kHz.
 - 9 Embase **INPUT**. Il s'agit du connecteur d'entrée du signal.
- ♦ **Ne modifiez pas la position de ce commutateur sans éteindre auparavant votre système de diffusion sous peine de générer des bruits parasites qui risqueraient d'endommager vos haut-parleurs et votre système.**

Configuration mono 4 voies

Position correcte des deux commutateurs MODE pour la configuration mono 4 voies

Commencez par sélectionner la configuration mono 4 voies via les deux commutateurs MODE du panneau arrière. La LED MONO située au dessus de la première touche LOW CUT de la face avant s'allume.

Les LED de la face avant au dessus des potentiomètres actifs s'allument. Les fonctions de ces commandes sont inscrites dans la bande sérigraphiée supérieure.

ES

FR

SUPER-X PRO CX3400 Controls

DE Regler: Mono 4-weg betrieb

Aktive Bedienelemente auf der Frontseite der SUPER-X PRO in der Mono 4-Weg Betriebsweise

- 1 **INPUT**-Regler. Dieser Regler bestimmt die Eingangsverstärkung im Bereich von +/-12 dB.
- 2 **LOW CUT**-Schalter. Mit diesem Schalter wird das 25 Hz Hochpassfilter aktiviert. Es dient zum Schutz der Basslautsprecher vor tieffrequenten Signalen.
- 3 **LOW/LOW-MID XOVER FREQ.**-Regler. Dieser Regler bestimmt die Trennfrequenz zwischen dem Low- und Low-Mid-Band. Ist der XOVER FREQUENCY-Schalter auf der Rückseite des Gerätes gedrückt, wird der Frequenzbereich verzehnfacht.
- 4 **LOW-MID/HIGH-MID XOVER FREQ.**-Regler. Dieser Regler bestimmt die Trennfrequenz zwischen dem Low-Mid- und dem High-Mid-Band.
- 5 **DELAY**-Regler. Mit diesem Regler kann das Low-Signal um bis zu 2 ms verzögert werden. Dies ist hilfreich, um die Systeme untereinander phasenrichtig abzustimmen.
- 6 **LOW OUTPUT**-Regler. Regelt den Ausgangspegel des Low-Bandes im Bereich von +/-6 dB.
- 7 **LOW PHASE INVERT**-Schalter. Mit diesem Schalter wird die Polarität am Low-Ausgang umgedreht.
- 8 **LOW MUTE**-Schalter. Mit diesem Schalter wird das Low-Band stummgeschaltet.
- 9 **LOW-MID OUTPUT**-Regler. Regelt den Ausgangspegel des Low-Mid-Bandes im Bereich von +/-6 dB.
- 10 **LOW-MID PHASE INVERT**-Schalter. Mit diesem Schalter wird die Polarität am Low-Mid-Ausgang umgedreht.
- 11 **LOW-MID MUTE**-Schalter. Mit diesem Schalter wird das Low-Mid-Band stummgeschaltet.
- 15 **CD HORN**-Schalter. Dieser Schalter liefert eine spezielle Frequenzkorrektur des obersten Bandes für den Betrieb mit Constant Directivity-Hornsystemen.
- 19 **HIGH-MID/HIGH XOVER FREQ.**-Regler. Dieser Regler bestimmt die Trennfrequenz zwischen dem High-Mid- und dem High-Band.
- 24 **HIGH-MID OUTPUT**-Regler. Regelt den Ausgangspegel des High-Mid-Bandes im Bereich von +/-6 dB.
- 25 **HIGH-MID PHASE INVERT**-Schalter. Mit diesem Schalter wird die Polarität am High-Mid-Ausgang umgedreht.
- 26 **HIGH-MID MUTE**-Schalter. Mit diesem Schalter wird das High-Mid-Band stummgeschaltet.
- 27 **HIGH OUTPUT**-Regler. Regelt den Ausgangspegel des High-Bandes im Bereich von +/-6 dB.
- 28 **HIGH PHASE INVERT**-Schalter. Mit diesem Schalter wird die Polarität am High-Ausgang umgedreht.
- 29 **HIGH MUTE**-Schalter. Mit diesem Schalter wird das High-Band stummgeschaltet.
- 30 **THRESHOLD**-Regler. Dieser Regler bestimmt die Einsatzschwelle des Limiters.
- 31 **LIMITER**-Schalter. Mit diesem Schalter werden alle Limiter aktiviert. Die oberhalb der Gain-Regler befindlichen LIM-LEDs werden nun bei Überschreiten der Limiter-Schwelle aufleuchten und den Ausgangspegel zurückregeln.

Aktive Bedienelemente auf der Rückseite der SUPER-X PRO in der Mono 4-Weg Betriebsweise

- 3 **HIGH OUTPUT**-Buchse. Dies ist der symmetrische XLR-Anschluss für das High-Ausgangssignal.
 - 4 **HIGH-MID OUTPUT**-Buchse. Dies ist der symmetrische XLR-Anschluss für das High-Mid-Ausgangssignal.
 - 5 **MODE**-Schalter. In der Mono 4-Weg Betriebsart muß der rechte Schalter gedrückt sein. Achten Sie bitte auf die rückseitige Beschriftung des Gerätes.
- ♦ **Aktivieren Sie diesen Schalter nie, ohne vorher die Anlage auszuschalten. Das Umschalten im aktiven Betrieb erzeugt starke Störgeräusche, die Schaden an den Lautsprechern oder der Anlage verursachen können.**
- 6 **LOW-MID OUTPUT**-Buchse. Dies ist der symmetrische XLR-Anschluss für das Low-Mid-Ausgangssignal.
 - 7 **LOW OUTPUT**-Buchse. Dies ist der symmetrische XLR-Anschluss für das Low-Ausgangssignal.
 - 8 **XOVER FREQ.**-Schalter. Dieser Schalter dient zur Umschaltung des Regelbereiches des frontseitigen LOW/LOW-MID XOVER FREQ.-Reglers. Der Bereich ist entweder 44 bis 930 Hz oder 440 Hz bis 9,3 kHz.
- ♦ **Aktivieren Sie diesen Schalter nie, ohne vorher die Anlage auszuschalten. Das Umschalten im aktiven Betrieb erzeugt starke Störgeräusche, die Schaden an den Lautsprechern oder der Anlage verursachen können.**
- 9 **INPUT**-Buchse. Dies ist der symmetrische XLR-Anschluss für das Eingangssignal.

Mono 4-weg betrieb

Richtige Anwahl der beiden MODE-Schalter für die Mono 4-Weg Betriebsweise

Aktivieren Sie zuerst die Mono 4-Weg Betriebsweise über die beiden MODE-Schalter auf der Rückseite. Die frontseitige MONO-LED oberhalb des LOW CUT-Schalters in Kanal 1 leuchtet auf.

Anschließend leuchten die LEDs oberhalb der aktiven Regler auf der Frontplatte auf. Sie signalisieren Ihnen, welche Regler für den von Ihnen gewählten Betrieb aktiv sind. Die Funktion der Regler entnehmen Sie der Beschriftung dieser Feldes.

SUPER-X PRO CX3400 Controls

PT Controles: Funcionamento do canal-mono 4

Elementos de comando ativos na parte de frente do SUPER-X PRO

- 1 Comando **INPUT**. Este botão determina a amplificação da entrada em +/-12 dB.
- 2 Interruptor **LOW CUT**. Este interruptor aciona o filtro de 25 Hz. Este filtro funciona protegendo os alto falantes de graves contra sinais baixos.
- 3 Comando **LOW/LOW-MID XOVER FREQ.** Este botão determina a frequência de separação entre as faixas baixa e baixa-média. Se o interruptor XOVER FREQUENCY na parte de trás do aparelho for pressionado, a resposta de frequência é aumentada em vezes.
- 4 Comando **LOW-MID/HIGH-MID XOVER FREQ.** Este botão determina a frequência de separação entre as faixas baixa-média e alta-média.
- 5 Comando **DELAY**. Com este botão pode-se retardar o sinal de baixa em até 2 ms. Isto auxilia na correta sintonização dos sistemas entre si.
- 6 Comando **LOW OUTPUT**. Regula o nível de saída da faixa baixa em +/-6 dB.
- 7 Interruptor **LOW PHASE INVERT**. Este interruptor permite a inversão da fase na saída de baixa.
- 8 Interruptor **LOW MUTE**. Este interruptor permite a retirada do som da faixa baixa.
- 9 Comando **LOW-MID OUTPUT**. Regula o nível de saída da faixa baixa-média em +/-6 dB.
- 10 Interruptor **LOW-MID PHASE INVERT**. Este interruptor permite a inversão da fase na saída de baixa-média.
- 11 Interruptor **LOW-MID MUTE**. Este interruptor permite a retirada do som da faixa baixa-média.
- 15 Interruptor **CD HORN**. Este interruptor permite uma correção especial da frequência das faixas mais altas para o funcionamento com sistemas de cornetas de Constant-Directivity.
- 19 Comando **HIGH-MID/HIGH XOVER FREQ.** Este botão determina a frequência de separação entre as faixas alta-média e alta.
- 24 Comando **HIGH-MID OUTPUT**. Regula o nível de saída da faixa alta-média em +/-6 dB.
- 25 Interruptor **HIGH-MID PHASE INVERT**. Este interruptor permite a inversão da fase na saída de alta-média.
- 26 Interruptor **HIGH-MID MUTE**. Este interruptor permite a retirada do som da faixa alta-média.
- 27 Comando **HIGH OUTPUT**. Regula o nível de saída da faixa alta em +/-6 dB.
- 28 Interruptor **HIGH PHASE INVERT**. Este interruptor permite a inversão da fase na saída de alta.
- 29 Interruptor **HIGH MUTE**. Este interruptor permite a retirada do som da faixa alta.
- 30 Comando **THRESHOLD**. Este botão determina o ponto de entrada em funcionamento do limitador.
- 31 Interruptor **LIMITER**. Este interruptor permite a ativação de todos os limitadores. Se os pontos de ativação dos limitadores for ultrapassado, os LIM-LEDs, localizados acima dos botões-Gain, acenderão e o nível de saída será reduzido.

Elementos de comando ativos na parte de trás do SUPER-X PRO

- 3 Tomada **HIGH OUTPUT**. Esta é a conexão para os sinais de saída de alta.
 - 4 Tomada **HIGH-MID OUTPUT**. Esta é a conexão para os sinais de saída de alta.
 - 5 Interruptor **MODE**. Para o funcionamento do canal-mono 4 o interruptor da direita deve estar pressionado. Observe por favor as inscrições na parte de trás do aparelho.
 - 7 Tomada **LOW OUTPUT**. Esta é a conexão para os sinais de saída de baixa.
 - 8 Interruptor **XOVER FREQ.** Este interruptor serve para se comutar as faixas dos botões LOW/LOW-MID XOVER FREQ. localizados na parte da frente do aparelho. A faixa pode ser de 44 a 930 Hz ou 440 Hz a 9,3 kHz.
- ♦ **Nunca ative este interruptor sem antes desligar o equipamento. A comutação durante o funcionamento do aparelho provocafortes interferências que podem causar danos aos alto-falantesou ao equipamento.**
- 9 Tomada **INPUT**. Esta é a conexão para o sinal de entrada.

Funcionamento do canal-mono 4

Posicionamento correto de ambos os interruptores MODE para o funcionamento do canal-mono 4

Inicialmente posicione os interruptores MODE na parte de trás do aparelho de forma a ativar o canal-mono 4. Na parte da frente do aparelho, o LED MONO sobre o primeiro interruptor LOW CUT deverá acender-se.

Em seguida, acendem-se, no painel frontal, os LEDs referentes aos botões ativos. Estes LEDs sinalizam a você quais botões estão ativos para o tipo de funcionamento escolhido. A função dos botões está indicada na inscrição do primeiro campo.

DE

PT

SUPER-X PRO CX3400 Controls

IT Controlli: funzionamento mono a 4 vie

Elementi di controllo attivi sul pannello frontale del SUPER-X PRO per il funzionamento mono a 4 vie

- | | |
|--|---|
| <p>1 INPUT controllo. Questo controllo regola il guadagno in ingresso da +12 a -12 dB.</p> <p>2 LOW CUT pulsante. Questo pulsante attiva il filtro passa-alto a 25 Hz che protegge i woofer dai segnali a bassa frequenza.</p> <p>3 LOW/LOW-MID XOVER FREQ. controllo. Questo controllo regola la frequenza di crossover tra le bande Low e Low-Mid. Quando si preme il pulsante XOVER FREQUENCY sul retro dell'unità, la gamma di frequenza viene moltiplicata per il fattore 10.</p> <p>4 LOW-MID/HIGH-MID XOVER FREQ. controllo. Questo controllo regola la frequenza di crossover tra le bande Low-Mid e High-Mid.</p> <p>5 DELAY controllo. Questo controllo ritarda il segnale Low fino a 2 ms, il che è utile per allineare i sistemi di altoparlanti in fase.</p> <p>6 LOW OUTPUT controllo. Controlla il livello di uscita della banda dei bassi da +6 a -6 dB.</p> <p>7 LOW PHASE INVERT pulsante. Questo pulsante inverte la polarità dell'uscita Low.</p> <p>8 LOW MUTE pulsante. Disattiva la banda bassa.</p> <p>9 LOW-MID OUTPUT controllo. Controlla il livello di uscita della banda Low-Mid da +6 a -6 dB.</p> <p>10 LOW-MID PHASE INVERT pulsante. Questo pulsante inverte la polarità dell'uscita Low-Mid.</p> | <p>11 LOW-MID MUTE pulsante. Disattiva la banda medio-bassa.</p> <p>15 CD HORN pulsante. Questo pulsante fornisce una forma speciale di correzione della frequenza nella banda degli alti per le trombe a direttività costante.</p> <p>19 HIGH-MID/HIGH XOVER FREQ. controllo. Questo controllo regola la frequenza di crossover tra le bande High-Mid e High.</p> <p>24 HIGH-MID OUTPUT controllo. Controlla il livello di uscita della banda High-Mid da +6 a -6 dB.</p> <p>25 HIGH-MID PHASE INVERT pulsante. Questo pulsante inverte la polarità dell'uscita High-Mid.</p> <p>26 HIGH-MID MUTE pulsante. Disattiva la banda dei medi.</p> <p>27 HIGH OUTPUT controllo. Controlla il livello di uscita della banda degli alti da +6 a -6 dB.</p> <p>28 HIGH PHASE INVERT pulsante. Questo pulsante inverte la polarità dell'uscita High.</p> <p>29 HIGH MUTE pulsante. Disattiva la banda alta.</p> <p>30 THRESHOLD controllo. Questo controllo determina la soglia del limitatore.</p> <p>31 LIMITER pulsante. Questo pulsante attiva tutti i limitatori. Ogni volta che il segnale supera la soglia del limitatore, i LED LIM sopra il controllo Gain si accendono, segnalando che il CX3400 riduce il livello di uscita.</p> |
|--|---|

Elementi di controllo attivi sul pannello posteriore del SUPER-X PRO per il funzionamento mono a 4 vie

- | | |
|---|--|
| <p>3 HIGH OUTPUT connettore. Uscita per il segnale in banda alta.</p> <p>4 HIGH-MID OUTPUT connettore. Uscita per il segnale della banda High-Mid.</p> <p>5 MODE pulsante. In modalità mono a 4 vie, è necessario premere il pulsante destro. Si prega di osservare le etichette sul pannello posteriore dell'unità.</p> | <p>7 LOW OUTPUT connettore. Uscita per il segnale della banda bassa.</p> <p>8 XOVER FREQ. pulsante. Questo pulsante serve per cambiare la gamma di controllo del pannello frontale LOW / LOW-MID XOVER FREQ. controllo da 44 a 930 Hz o da 440 Hz a 9,3 kHz.</p> |
|---|--|
- ♦ **Spegnerne sempre l'intero sistema prima di premere questo pulsante, poiché produce forti interferenze che potrebbero danneggiare gli altoparlanti e / o altre apparecchiature.**
- 9 **INPUT** connettore. Connettore del segnale di ingresso.

Funzionamento mono a 4 vie

Selezione corretta dei due interruttori MODE per il funzionamento mono a 4 vie

Innanzitutto, attiva la modalità mono a 4 vie tramite i due pulsanti MODE sul pannello posteriore. Il LED MONO sul pannello frontale, sopra il pulsante LOW CUT nel canale 1, si accende.

Successivamente si accendono i led sopra i comandi attivi sul pannello frontale, segnalando quali comandi sono attivi nella modalità di funzionamento appena selezionata. Le funzioni di questi controlli possono essere viste dall'etichetta della prima striscia.

SUPER-X PRO CX3400 Controls

NL Besturing: Mono 4-weg bediening

Actieve bedieningselementen op het voorpaneel van de SUPER-X PRO voor mono 4-weg bediening

- | | |
|---|--|
| <p>1 INPUT controle. Deze regeling past de ingangsversterking aan van +12 tot -12 dB.</p> <p>2 LOW CUT knop. Deze knop activeert het 25 Hz hoogdoorlaatfilter dat de woofers beschermt tegen laagfrequente signalen.</p> <p>3 LOW/LOW-MID XOVER FREQ. controle. Deze regelaar regelt de crossover-frequentie tussen de lage en lage middenbanden. Wanneer de XOVER FREQUENCY-knop aan de achterkant van het apparaat wordt ingedrukt, wordt het frequentiebereik vermenigvuldigd met een factor 10.</p> <p>4 LOW-MID/HIGH-MID XOVER FREQ. controle. Deze regelaar regelt de crossover-frequentie tussen de Low-Mid- en High-Mid-banden.</p> <p>5 DELAY controle. Deze regeling vertraagt het Low-sigitaal met maar liefst 2 ms, wat handig is om de luidsprekersystemen in fase uit te lijnen.</p> <p>6 LOW OUTPUT controle. Regelt het uitgangsniveau van de lage band van +6 tot -6 dB.</p> <p>7 LOW PHASE INVERT knop. Deze knop keert de polariteit van de lage uitgang om.</p> <p>8 LOW MUTE knop. Dempt de lage band.</p> <p>9 LOW-MID OUTPUT controle. Regelt het uitgangsniveau van de Low-Mid-band van +6 tot -6 dB.</p> <p>10 LOW-MID PHASE INVERT knop. Deze knop keert de polariteit van de Low-Mid-uitgang om.</p> | <p>11 LOW-MID MUTE knop. Dempt de Low-Mid-band.</p> <p>15 CD HORN knop. Deze knop biedt een speciale vorm van frequentiecorrectie in de hoge band voor hoorns met constante richtingsgevoeligheid.</p> <p>19 HIGH-MID/HIGH XOVER FREQ. controle. Deze regelaar regelt de crossover-frequentie tussen de hoge midden- en hoge banden.</p> <p>24 HIGH-MID OUTPUT controle. Regelt het uitgangsniveau van de High-Mid-band van +6 tot -6 dB.</p> <p>25 HIGH-MID PHASE INVERT knop. Deze knop keert de polariteit van de High-Mid-uitgang om.</p> <p>26 HIGH-MID MUTE knop. Dempt de hoge middenband.</p> <p>27 HIGH OUTPUT controle. Regelt het uitgangsniveau van de hoge band van +6 tot -6 dB.</p> <p>28 HIGH PHASE INVERT knop. Deze knop keert de polariteit van de hoge output om.</p> <p>29 HIGH MUTE knop. Dempt de hoge band.</p> <p>30 THRESHOLD controle. Deze regeling bepaalt de limiter-drempel.</p> <p>31 LIMITER knop. Deze knop activeert alle limiters. Telkens wanneer het signaal de limiter-drempel overschrijdt, gaan de LIM-LED's boven de Gain-regelaar branden, wat aangeeft dat de CX3400 het uitgangsniveau verlaagt.</p> |
|---|--|

Actieve bedieningselementen op het achterpaneel van de SUPER-X PRO voor mono 4-weg bediening

- | | |
|--|---|
| <p>3 HIGH OUTPUT connector. Uitgang voor het hoge bandsignaal.</p> <p>4 HIGH-MID OUTPUT connector. Uitgang voor het High-Mid-bandsignaal.</p> <p>5 MODE knop. In mono 4-way mode moet de rechterknop worden ingedrukt. Let op de labels op het achterpaneel van het apparaat.</p> | <p>8 XOVER FREQ. knop. Deze knop dient om het regelbereik van de LOW / LOW-MID XOVER FREQ op het voorpaneel om te schakelen. regeling van 44 tot 930 Hz of 440 Hz tot 9,3 kHz.</p> |
|--|---|
- ♦ **Schakel altijd het hele systeem uit voordat u op deze knop drukt, aangezien dit zware storingsgeluiden produceert die uw luidsprekers en / of andere apparatuur kunnen beschadigen.**
- 9 **INPUT** connector. Ingangssignaalconnector.

Mono 4-weg bediening

Juiste selectie van de twee MODE-schakelaars voor mono 4-weg bediening

Activeer eerst de mono 4-way mode door middel van de twee MODE knoppen op het achterpaneel. De MONO-LED op het frontpaneel, boven de LOW CUT-knop in kanaal 1, licht op.

Vervolgens gaan de LED's boven de actieve bedieningselementen op het frontpaneel branden, wat aangeeft welke bedieningselementen actief zijn in de bedrijfsmodus die u juist hebt geselecteerd. De functies van deze bedieningselementen zijn te zien op het eerste striplabel.

IT

NL

SUPER-X PRO CX3400 Controls

SE Kontroller: Mono 4-vägs drift

Aktiva kontrollelement på frontpanelen på SUPER-X PRO för mono fyrvägsmanövrering

- | | |
|--|---|
| <p>1 INPUT kontrollera. Denna kontroll justerar ingångsförstärkningen från +12 till -12 dB.</p> <p>2 LOW CUT knapp. Denna knapp aktiverar 25 Hz högpasfilter som skyddar bashögtalarna mot lågfrekventa signaler.</p> <p>3 LOW/LOW-MID XOVER FREQ. kontrollera. Denna kontroll reglerar delningsfrekvensen mellan låg- och låg-mellanbandet. När XOVER FREQUENCY-knappen på enhetens baksida trycks in multipliceras frekvensområdet med faktorn 10.</p> <p>4 LOW-MID/HIGH-MID XOVER FREQ. kontrollera. Denna kontroll reglerar delningsfrekvensen mellan Low-Mid och High-Mid-banden.</p> <p>5 DELAY kontrollera. Denna kontroll fördröjer lågsignalen med så mycket som 2 ms, vilket är användbart för att rikta högtalarsystemen i fas.</p> <p>6 LOW OUTPUT kontrollera. Styr utgångsnivån för det låga bandet från +6 till -6 dB.</p> <p>7 LOW PHASE INVERT knapp. Denna knapp vänder polariteten för lågutgången.</p> <p>8 LOW MUTE knapp. Stänger av det låga bandet.</p> <p>9 LOW-MID OUTPUT kontrollera. Styr utgångsnivån för Low-Mid-bandet från +6 till -6 dB.</p> <p>10 LOW-MID PHASE INVERT knapp. Denna knapp vänder polariteten för Low-Mid-utgången.</p> | <p>11 LOW-MID MUTE knapp. Stänger av Low-Mid-bandet.</p> <p>15 CD HORN knapp. Denna knapp ger en speciell form av frekvenskorrigering i högbandet för horn med konstant riktning.</p> <p>19 HIGH-MID/HIGH XOVER FREQ. kontrollera. Denna kontroll reglerar delningsfrekvensen mellan High-Mid och High-banden.</p> <p>24 HIGH-MID OUTPUT kontrollera. Styr utgångsnivån för High-Mid-bandet från +6 till -6 dB.</p> <p>25 HIGH-MID PHASE INVERT knapp. Denna knapp vänder polariteten för High-Mid-utgången.</p> <p>26 HIGH-MID MUTE knapp. Dämpar High-Mid-bandet.</p> <p>27 HIGH OUTPUT kontrollera. Styr utgångsnivån för högbandet från +6 till -6 dB.</p> <p>28 HIGH PHASE INVERT knapp. Denna knapp vänder polariteten för High output.</p> <p>29 HIGH MUTE knapp. Stänger av det höga bandet.</p> <p>30 THRESHOLD kontrollera. Denna kontroll bestämmer begränsningströskeln.</p> <p>31 LIMITER knapp. Denna knapp aktiverar alla begränsare. När signalen överskrider begränsningströskeln tänds LIM-lysdioderna ovanför förstärkningskontrollen och signalerar att CX3400 sänker utnivån.</p> |
|--|---|

Aktiva kontrollelement på baksidan av SUPER-X PRO för mono fyrvägsmanövrering

- | | |
|---|--|
| <p>3 HIGH OUTPUT kontakt. Utgång för högbandssignalen.</p> <p>4 HIGH-MID OUTPUT kontakt. Utgång för High-Mid band-signalen.</p> <p>5 MODE knapp. I mono 4-vägs läge måste höger knapp tryckas in. Observera etiketterna på enhetens baksida.</p> | <p>7 LOW OUTPUT kontakt. Utgång för lågbandssignalen.</p> <p>8 XOVER FREQ. knapp. Denna knapp används för att växla över kontrollområdet för frontpanelen LOW / LOW-MID XOVER FREQ. kontroll från 44 till 930 Hz eller 440 Hz till 9,3 kHz.</p> <p>9 INPUT kontakt. Ingångssignalkontakt.</p> |
|---|--|
- ♦ **Stäng alltid av hela systemet innan du trycker på den här knappen, eftersom det producerar kraftigt störningsbrus som kan skada högtalarna och / eller annan utrustning.**

Mono 4-vägs drift

Korrekt val av de två MODE-omkopplarna för mono fyrvägsmanövrering

Aktivera först mono 4-vägs läge med de två MODE-knapparna på bakpanelen. MONO-LED på frontpanelen, ovanför LOW CUT-knappen i kanal 1, tänds.

Därefter tänds lysdioderna ovanför de aktiva kontrollerna på frontpanelen och signalerar vilka kontroller som är aktiva i det driftläge du just valt. Funktionerna för dessa kontroller kan ses från den första bandetiketten.

SUPER-X PRO CX3400 Controls

PL Sterowanie: Mono 4-kierunkowa operacja

Aktywne elementy sterujące na przednim panelu SUPER-X PRO do czterokierunkowej pracy mono

- | | |
|--|---|
| <p>1 INPUT kontrola. Ta kontrolka dostosowuje wzmocnienie wejściowe od +12 do -12 dB.</p> <p>2 LOW CUT przycisk. Ten przycisk aktywuje filtr górnoprzepustowy 25 Hz chroniący głośniki niskotonowe przed sygnałami o niskiej częstotliwości.</p> <p>3 LOW/LOW-MID XOVER FREQ. kontrola. Ta kontrolka zarządza częstotliwością podziału między pasmami Low i Low-Mid. Po naciśnięciu przycisku XOVER FREQUENCY z tyłu urządzenia zakres częstotliwości jest mnożony przez współczynnik 10.</p> <p>4 LOW-MID/HIGH-MID XOVER FREQ. kontrola. Ta kontrolka zarządza częstotliwością podziału między pasmami Low-Mid i High-Mid.</p> <p>5 DELAY kontrola. Ta regulacja opóźnia sygnał Low nawet o 2 ms, co jest przydatne do wyrównania faz systemów głośników.</p> <p>6 LOW OUTPUT kontrola. Kontroluje poziom wyjściowy dolnego pasma od +6 do -6 dB.</p> <p>7 LOW PHASE INVERT przycisk. Ten przycisk odwraca polaryzację wyjścia niskiego.</p> <p>8 LOW MUTE przycisk. Wycisza niskie pasmo.</p> <p>9 LOW-MID OUTPUT kontrola. Kontroluje poziom wyjściowy pasma Low-Mid od +6 do -6 dB.</p> <p>10 LOW-MID PHASE INVERT przycisk. Ten przycisk odwraca polaryzację wyjścia Low-Mid.</p> | <p>11 LOW-MID MUTE przycisk. Wycisza pasmo Low-Mid.</p> <p>15 CD HORN przycisk. Ten przycisk zapewnia specjalną formę korekcji częstotliwości w paśmie wysokim dla tuby o stałej kierunkowości.</p> <p>19 HIGH-MID/HIGH XOVER FREQ. kontrola. Ta regulacja zarządza częstotliwością podziału między pasmami High-Mid i High.</p> <p>24 HIGH-MID OUTPUT kontrola. Kontroluje poziom wyjściowy pasma High-Mid od +6 do -6 dB.</p> <p>25 HIGH-MID PHASE INVERT przycisk. Ten przycisk odwraca polaryzację wyjścia High-Mid.</p> <p>26 HIGH-MID MUTE przycisk. Wycisza pasmo High-Mid.</p> <p>27 HIGH OUTPUT kontrola. Kontroluje poziom wyjściowy pasma górnego od +6 do -6 dB.</p> <p>28 HIGH PHASE INVERT przycisk. Ten przycisk odwraca polaryzację wyjścia High.</p> <p>29 HIGH MUTE przycisk. Wycisza wysokie pasmo.</p> <p>30 THRESHOLD kontrola. Ten element sterujący określa próg ogranicznika.</p> <p>31 LIMITER przycisk. Ten przycisk aktywuje wszystkie ograniczniki. Za każdym razem, gdy sygnał przekracza próg ogranicznika, diody LIM nad regulatorem wzmocnienia zapalają się, sygnalizując, że CX3400 obniża poziom wyjściowy.</p> |
|--|---|

Aktywne elementy sterujące na tylnym panelu SUPER-X PRO do czterokierunkowej pracy mono

- | | |
|---|---|
| <p>3 HIGH OUTPUT złącze. Wyjście dla sygnału górnego pasma.</p> <p>4 HIGH-MID OUTPUT złącze. Wyjście dla sygnału pasma High-Mid.</p> <p>5 MODE przycisk. W czterokierunkowym trybie mono należy nacisnąć prawy przycisk. Proszę zwrócić uwagę na etykiety na tylnym panelu urządzenia.</p> | <p>7 LOW OUTPUT złącze. Wyjście dla sygnału dolnego pasma.</p> <p>8 XOVER FREQ. przycisk. Ten przycisk służy do przełączania zakresu sterowania panelu przedniego LOW / LOW-MID XOVER FREQ. sterowanie od 44 do 930 Hz lub 440 Hz do 9,3 kHz.</p> |
|---|---|
- ♦ **Zawsze wyłączaj cały system przed naciśnięciem tego przycisku, ponieważ wytwarza on silne zakłócenia, które mogą uszkodzić głośniki i / lub inny sprzęt.**
- | | |
|---|---|
| <p>6 LOW-MID OUTPUT złącze. Wyjście dla sygnału pasma Low-Mid.</p> | <p>9 INPUT złącze. Złącze sygnału wejściowego.</p> |
|---|---|

4-kierunkowa obsługa mono

Właściwy dobór dwóch przełączników MODE do pracy mono 4-kierunkowej

Najpierw aktywuj czterokierunkowy tryb mono za pomocą dwóch przycisków MODE na tylnym panelu. Dioda MONO na panelu przednim, nad przyciskiem LOW CUT na kanale 1, zapala się.

Następnie zaświecą się diody LED nad aktywnymi kontrolkami na panelu przednim, sygnalizując, które kontrolki są aktywne w wybranym trybie pracy. Funkcje tych elementów sterujących można zobaczyć na pierwszej etykiecie paska.

SE

PL

EN Specifications

Audio Inputs

Type	XLR, HF-filtered, electronically servo-balanced
Impedance	>50 kΩ balanced, >25 kΩ unbalanced
Max. input level	+22 dBu, balanced or unbalanced
CMRR	Typically >60 dB @ 1 kHz

Audio Outputs

Type	XLR, HF-filtered, electronically servo-balanced
Impedance	100 Ω balanced or unbalanced
Max. output level	+21 dBu, balanced or unbalanced

Performance

Bandwidth	20 Hz to 20 kHz, +0/-0.8 dB	
Frequency response	< 10 Hz to > 55 kHz, +0/-3 dB	
Signal-to-noise	+4 dBu, 20 Hz to 20 kHz, unweighted	
	Stereo mode	Mono mode
Low output	> 94 dBu	> 94 dBu
Low-mid output	—	> 98 dBu
Mid output	> 98 dBu	—
High-mid output	—	> 96 dBu
High output	> 94 dBu	> 94 dBu
Dynamic range	> 110 dB, unweighted	
THD & noise	Limiters off < 0.04 %	Limiters on < 0.5 %
	High to low:	< -95 dBu
	High to mid:	< -97 dBu
	Mid to low:	< -97 dBu
	High to high-mid:	< -96 dBu
	High-mid to low-mid:	< -97 dBu
	Low-mid to low:	< -98 dBu

Crossover

Filter type	24 dB/oct., Linkwitz-Riley, state-variable	
Stereo mode Xover frequencies	X1	x10
Low / high	44 Hz to 930 Hz	440 Hz to 9.3 kHz
Low / mid	44 Hz to 930 Hz	440 Hz to 9.3 kHz
Mid / high	440 Hz to 9.3 kHz	—
Mono mode Xover frequencies	X1	x10
Low / low-mid	44 Hz to 930 Hz	440 Hz to 9.3 kHz
Low-mid / high-mid	440 Hz to 9.3 kHz	—
High-mid / high	440 Hz to 9.3 kHz	—

Function Switches

Front panel

Low cut	Activates 25 Hz, 12 dB/octave high-pass filter, Butterworth
Mute	Mutes the individual output
Phase invert	Inverts the phase at the individual output
CD horn	Corrects CD horn frequency response above 3.5 kHz
Limiter	Activates the limiter function for all outputs

Rear panel

Xover frequency	Multiplies crossover frequency range by 10
Mode	Selects stereo/mono and 2/3/4-way operation
LF sum	Selects normal stereo or mono-summed low frequency operation ON = Channel 1 + 6 dB louder / Channel 2: the same as before

Controls

Input	Controls the input gain (+/-12 dB)
Xover frequency	Controls the crossover frequency
Delay	Controls the delay at the low output (0 to 2 msec.)
Gain	Controls the output gain (+/-6 dB)
Threshold	Controls the threshold of the limiter (-6 dB to OFF)

Power supply, Voltage, Current consumption

Switch mode power supply	Autorange, 100-240 V~ 50/60 Hz
Power consumption	15 W
Mains connector	Standard IEC receptacle

Dimensions / Weight

Dimensions (H x W x D)	44 x 483 x 147 mm (1.7 x 19 x 5.8")
Weight	1.7 kg (3.7 lbs)

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturanträge schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrótem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktorerade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Behringer

CX3400

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St.1,
8th Floor NY, NY 10168,
United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

CX3400

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, United Kingdom

We Hear You